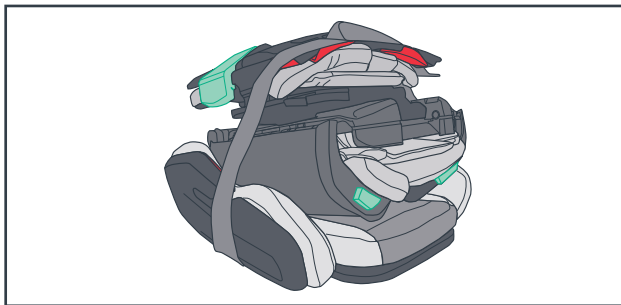


○—Drill Hole ONLY - DO NOT Print Lines or These Words



Предназначено для детей:

Автокресло hifold для детей от 15 до 45кг

hifold утверждено ECE R44.04 для удерживающих устройств группы 2/3 и весовыми ограничениями от 15 до 36кг.

- утверждено в США FMVSS 213
- является удерживающим устройством для детей, соответствующим требованиям Технического Регламента Таможенного Союза 018/2011 «О безопасности колесных транспортных средств».

ECE R44/04
UNIVERSAL
15-36kg
Group 2 - 3

ЕВ

048643



Модель:

- HF01-RU
- HF02-RU

Важно: пожалуйста прочитайте эту инструкцию! СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. Храните под основанием сиденья.

ДОЛЖНО использоваться со штатным 3-х точечным автомобильным ремнем безопасности согласно стандарту безопасности ECE R16 или эквивалентному стандарту в других странах.

Законы, регламентирующие детские удерживающие средства, могут варьироваться в разных странах. Уточните требования к перевозке детей в вашей стране.

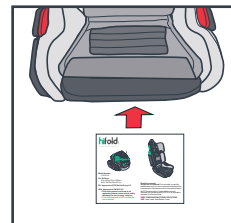
Содержание

Хранение руководства по эксплуатации.....	1
Составные части hifold.....	2
Предупреждения.....	3
Выбор места в автомобиле для установки.....	4
Подготовка к использованию.....	5
Первая установка.....	5
Регулировка устройства под размер ребенка.....	6
Установка и фиксация ребенка.....	7
Высвобождение ребенка.....	9
Складывание hifold.....	9
Дополнительная информация.....	11
Смена и чистка обивки сиденья.....	11
Служба поддержки клиентов.....	13
Гарантия.....	14
Патенты.....	14
Инструкции.....	15

Хранение руководства по эксплуатации

Хранение инструкции:

Храните инструкцию под основанием сиденья.



Инструкция

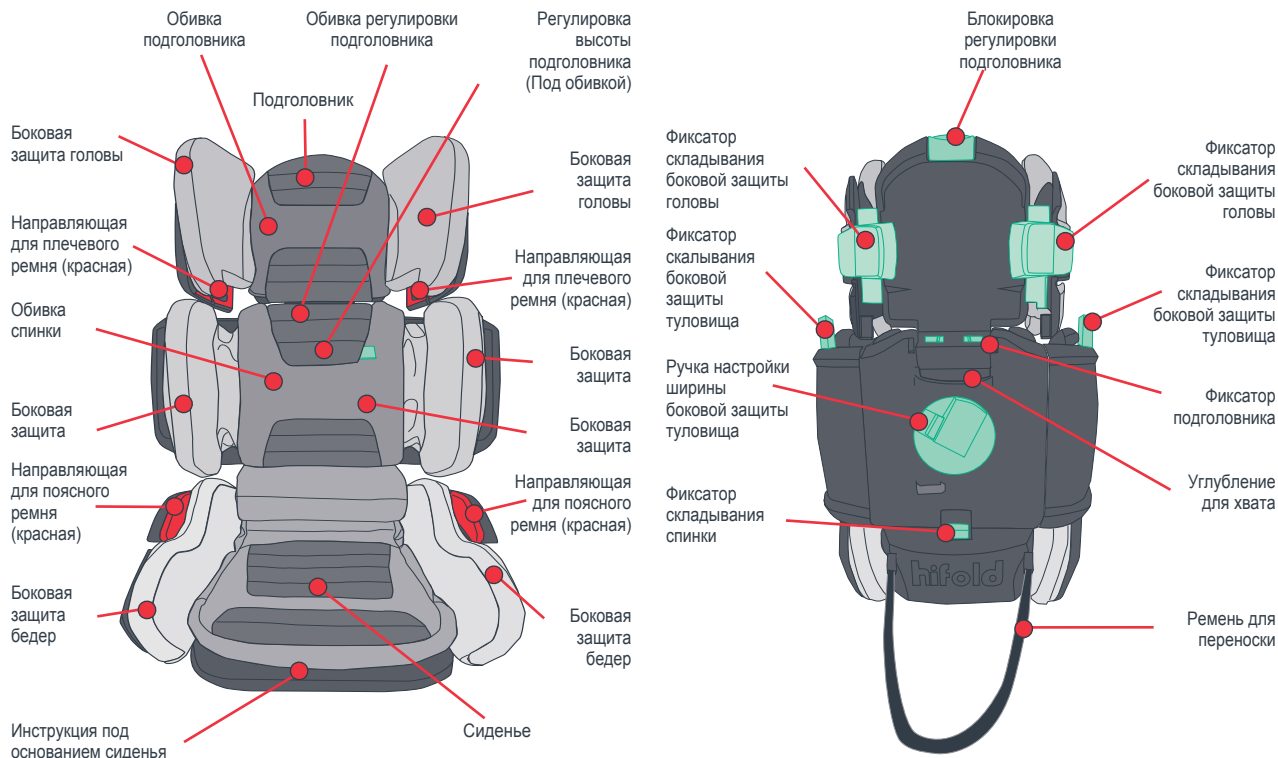
Рекомендации по весу и росту ребенка

Используйте автокресло только тогда, когда дети «переросли» автокресла младших групп с 5-ти точечными ремнями фиксации и готовы сидеть «надлежащим образом» в кресле. Если ребенок не может оставаться в кресле на протяжении всей поездки, необходимо продолжить использовать кресло с 5 точечным ремнем.

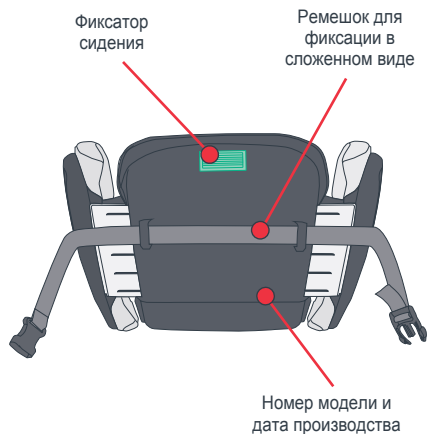
«Переросший ребенок» означает, что вес и рост ребенка превысили ограничение для использования.

«Надлежащим образом» означает, что ребенок сидит в кресле не сутулясь, без подныривания под плечевой ремень, не перемещая его за спину или по руку, не наклоняется вперед или в стороны и ремень находится в правильном положении.

Составные части hifold



Составные части hifold



Подстаканник – включен в некоторые модели. См. часть инструкции для подстаканника.

Чтобы купить подстаканник, обратитесь к своему локальному дистрибьютеру.



Предупреждение о возможной травме или смерти

Несоблюдение данных инструкций и указаний на маркировках автомобильных сидений может привести к травме ребенка о внутренние части автомобиля во время внезапной остановки или аварии.

- Используйте только штатный автомобильный ремень безопасности, состоящий из плечевой и поясной частей, когда фиксируете ребенка в этом удерживающем устройстве. Поясная часть ремня безопасности **ДОЛЖНА БЫТЬ** пропущена через обе направляющие для поясного ремня.
- Проверьте расположение hifold и штатного ремня безопасности во избежание запутывания во время ежедневного использования.
- **ЗАПРЕЩЕНО** использовать после случившегося ДТП, в котором ребенок был удержан в автокресле.
- **НИКОГДА** не используйте hifold только с поясным ремнем автомобиля или с плечевым ремнем в положении поясного.





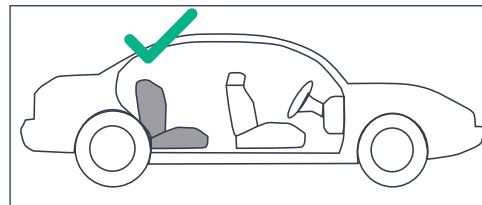
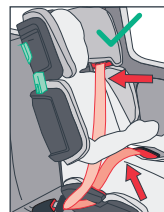
Предупреждение о возможной травме или смерти

- Фиксируйте hifold в автомобиле, даже если он не используется. Незакрепленные предметы могут травмировать других пассажиров в случае аварии.
- НЕ изменяйте продукт – это может привести к травме или смерти в случае ДТП.
- НИКОГДА не оставляйте ребенка без присмотра.
- Используйте только аксессуары и запасные части от производителя Carfoldio LTD. Не используйте аксессуары и запасные части от других производителей.
- Никогда не используйте автокресло без текстильной обивки. Обивка является обязательной частью продукта.
- Если обивка повредилась при стирке, замените ее на обивку от производителя автокресла.
- Автокресло и ремни могут нагреться, если они остались в машине под солнцем и могут причинить боль ребенку. Накрывайте автокресло, когда оставляете ее в машине под солнцем.
- НИКОГДА не используйте hifold на переднем кресле с активированной фронтальной подушкой безопасности. Обратитесь к инструкции автомобиля, если не уверены активирована подушка или нет.

Выбор места в автомобиле для установки

Выбор места в автомобиле для установки:

- Выбирайте автомобильное сиденье, обращенное вперед, к передней части автомобиля, снабженное поясным и плечевым ремнями безопасности.



Подготовка к использованию

Первая установка

Для подготовки к использованию hifold, сначала настройте высоту и ширину hifold в соответствии с размером ребенка, следуя следующим шагам в этой части.

ВНИМАНИЕ: имеется много подвижных и складывающихся элементов. Будьте осторожны при открытии и закрытии ВО ИЗБЕЖАНИИ заземления.

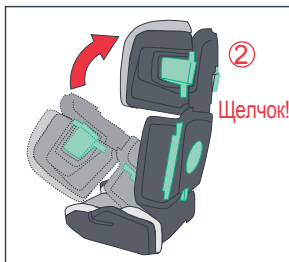


1. Разложите автокресло.

a. Освободив стягивающий ремешок, возьмите подголовник ① и поднимите вверх, чтобы спинка hifold приняла ровное положение.



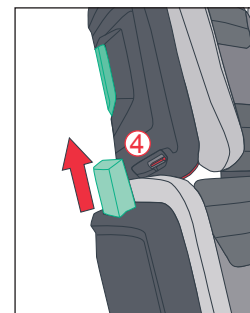
b. Когда подголовник и спинка примут вертикальное положение, вы услышите щелчок – это значит, что они зафиксированы в вертикальном положении ②.



c. Поверните панели боковой защиты до щелчка – они будут зафиксированы ③.



d. На панели боковой защиты кнопка фиксатора сложения должна смотреть вверх, по направлению к подголовнику – это означает, что панель зафиксирована ④.



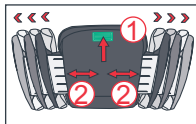
e. Поверните панели боковой защиты до щелчка - они будут зафиксированы. ⑤



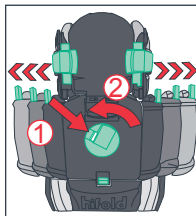
Регулировка устройства под размер ребенка

2. Раздвиньте hifold до максимальной высоты и ширины как показано на рисунке ниже.

a. **Ширина сиденья/ направляющих поясного ремня** – Раздвиньте боковые панели сиденья/ направляющие поясного ремня ① на максимальную ширину, потянув за фиксатор под сиденьем. Затем придвиньте панели к бедрам ребенка, оставляя при этом небольшой зазор ②.

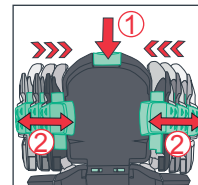


б. **Ширина боковых панелей спинки** - Раздвиньте боковые панели спинки ①, поворачивая рукоятку против часовой стрелки ② как показано на рисунке.



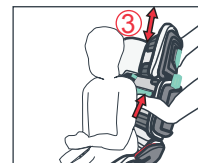
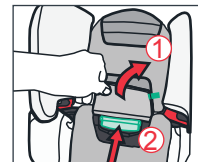
с. **Ширина подголовника**

– Нажмите на кнопку ① в верхней части подголовника и раздвиньте панели ②.



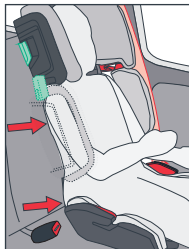
d. **Регулировка по высоте**

– Поднимите текстильный язычок в центральной части спинки сразу под подголовником ①. Возьмите за рычаг ② и потяните вверх. Поднимайте или опускайте спинку до тех пор, пока направляющая плечевого ремня не окажется рядом с плечом ребенка ③. Когда высота будет оптимальной отпустите рычаг и зафиксируйте спинку в таком положении.

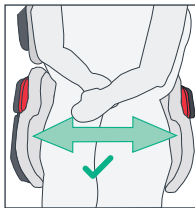


Установка и фиксация ребенка

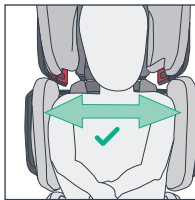
1. Посадите ребенка в автокресло и попросите ровно держать спину, не горбиться и не наклоняться вперед.



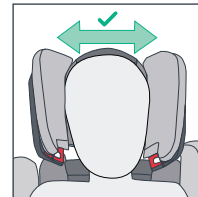
2. Отрегулируйте сиденье/ направляющие поясного ремня, оставляя небольшой зазор между бедрами и боковыми панелями. См. инструкцию в разделе “Регулировка устройства под размер ребенка” стр 6.



3. Отрегулируйте ширину Боковых панелей спинки в соответствии с шириной. См. инструкцию в разделе “Подготовка к использованию”.

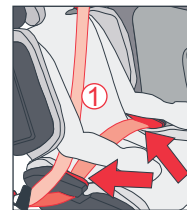


4. Отрегулируйте ширину подголовника. См. инструкцию в разделе “Подготовка к использованию”.



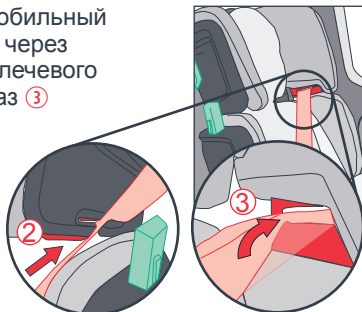
5. Пристегните ребенка поясным и плечевым ремнями безопасности в автомобиле.

- a. Вытащите поясной и плечевой ремни безопасности перед ребенком и вставьте в замок.
- b. Проденьте поясной ремень через обе направляющие для поясного ремня ① и потяните, чтобы устранить провисание ремня.



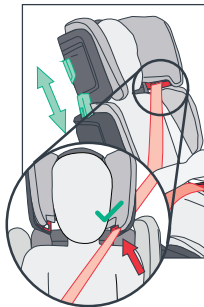
Установка и фиксация ребенка

6. а. Проденьте автомобильный плечевой ремень через направляющую плечевого ремня **2** через паз **3** поверх груди ребенка таким образом, чтобы ремень ровно прилегал.

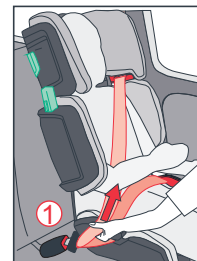


- б. Убедитесь, что ремень не перекрутился.

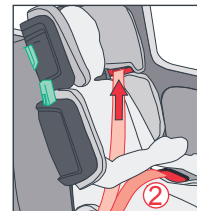
7. Отрегулируйте высоту подголовника таким образом, чтобы положение направляющей для плечевого ремня было немного выше плеча ребенка и ремень по всей своей ширине лежал на плече ребенка.



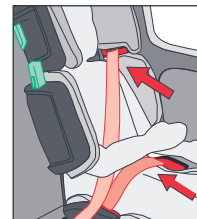
8. Расположите диагональный ремень поверх бедер ребенка, убедившись, что ремень прошел через внешнюю часть направляющие поясного ремня **1**.



- Проденьте ремень через красные направляющие с обеих сторон hifold **2**.



9. Убедите, что поясной ремень расположен на тазу, поверх бедер и не перекручен.



Высвобождение ребенка

Чтобы высвободить ребенка:

1. Расстегните пряжку автомобильного ремня.
2. Вытяните поясную часть автомобильного поясного и плечевого ремней безопасности из направляющей поясного ремня со стороны пряжки.
3. Уберите плечевой и поясной автомобильный ремень от ребенка..
4. Снимите ребенка с автокресла.

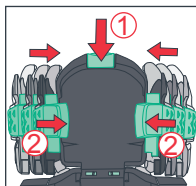
Складывание hifold

Транспортировка и Хранение:

Автокресло hifold компактно складывается для хранения, если он не используется.

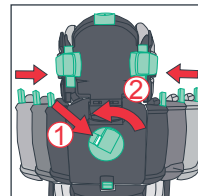
Для хранения:

1. **Сложите боковые панели подголовника** - Нажмите на фиксатор подголовника ① сложите панели ② до максимально узкого положения.

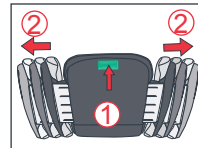


Складывание hifold

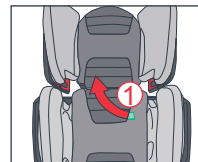
2. **Сложите боковые панели спинки** ① ② до максимально узкого положения.



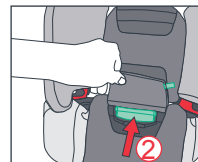
3. **Сложите боковые панели сиденья** – Потяните вперед фиксатор блокировки под сиденьем ① и раздвиньте панели на максимальную ②



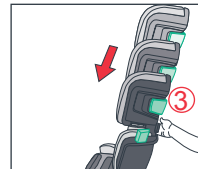
4. **Опустите спинку максимально вниз** – Поднимите текстильный язычок в центральной части спинки сразу под подголовником ①.



Возьмите за рычаг ② и поднимите его вверх.

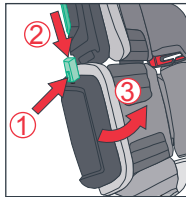


Опустите спинку максимально вниз ③.

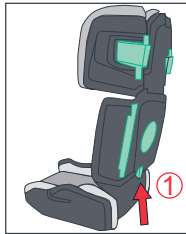


Складывание hifold

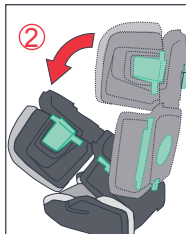
5. Сложите панели спинки -
Нажмите на фиксатор ① на
него вниз ② и поверните внутрь
панели ③.



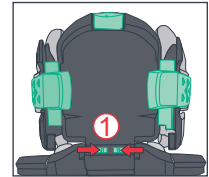
6. Сложите спинку - потяните
вверх за фиксатор ① и опустите
спинку «на сиденье».



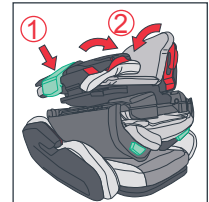
Если потребуется, задвиньте
боковые панели сиденья для
большей компактности. ②



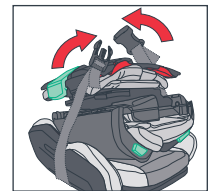
7. Опустите подголовник -
Нажмите на фиксаторы
боковых панелей ① и
опустите подголовник ②.



8. Сложите подголовник -
Нажмите на фиксатор
боковой панели ① и сложите
внутрь панели ②.



9. Затяните ремешок вокруг
сложенного hifold и
застегните.



Дополнительная Информация

- В самолете – Это удерживающее устройство не предназначено для использования в самолетах.



Смена и Чистка Обивки Сиденья

Уход и чистка:

Обивка сиденья (перед чисткой необходимо снять):

Текстильную обивку можно стирать в стиральной машине в холодной воде в режиме деликатной стирки. Не отбеливать. Сушить только на воздухе. Не выжимайте. Не предназначена для барабанной сушки. Не выглаживайте.



Пластик и пенный материал:

Пластиковые поверхности и белый вспененный материал можно протереть мыльным раствором с водой. Затем насухо протрите чистой тряпкой.

Смена и Чистка Обивки Сиденья

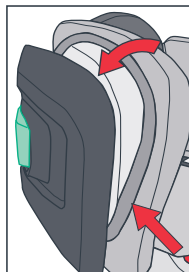
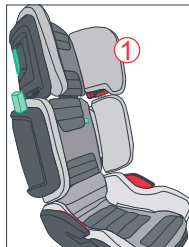
Чтобы снять обивку для чистки:

Важно: Обивка состоит из 3 частей, одна подголовник, одна спинка и еще одна часть является сиденьем. Каждая часть также включает центральную и две боковые секции.

Начните с подголовника ①, затем спинка ②, потом сиденье ③.

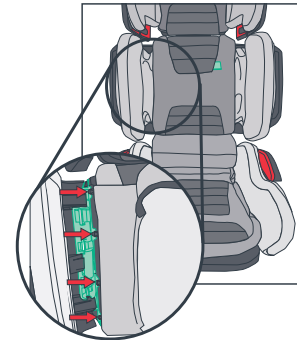
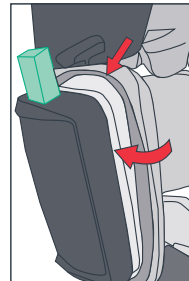
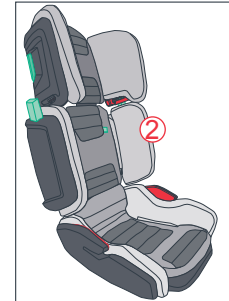
Снятие обивки подголовника:

- Сначала снимите обивку с боковых панелей, начиная верхней части и двигаясь вниз.
- Потяните за центральную секцию и освободите обивку от вспененного материала, затем снимите с нижнего края. Проведите тоже самое в обратном порядке для установки обивки обратно.



Снятие обивки со спинки:

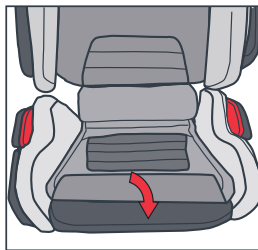
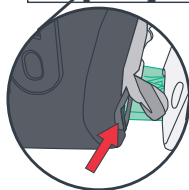
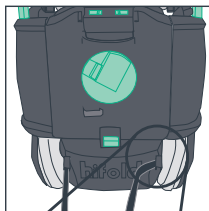
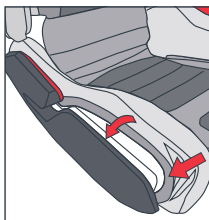
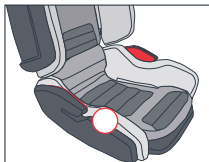
- Как и с обивкой подголовника, снимите текстиль с боковых панелей, оттягивая обивку от вспененного материала. Чтобы освободить центральную секцию, потяните и снимите эластичные петельки (4 с каждой стороны) с пластикового корпуса ②.
- Проведите тоже самое в обратном порядке для установки обивки обратно.



Смена и Чистка Обивки Сиденья

Снятие обивки сиденья:

- Потяните за боковую секцию и освободите обивку от вспененного материала.
- Продолжайте тянуть до полного снятия обивки.
- Снимите обивку полностью.
- Отсоедините эластичные петли с каждой стороны, крепящие обивку к корпусу.



Служба поддержки клиентов

Дистрибьютер в России:
ООО «Компания Оптима»
Россия, 115477, г. Москва
ул. Деловая, дом 12, стр. 5

Вы также можете связаться с нами:

 info@optimakids.ru

 www.optimakids.ru/contacts

 facebook.com/mifold_cis

 instagram.com/mifold_cis

Дополнительная Информация

Гарантия:

Компания Carfoldio производит инновационные продукты высокого качества для детей. Мы гарантируем, что данный продукт лишен брака как по части материалов, так и по части производства на момент выхода с завода. В течении одного года с момента покупки (сохраняйте чек о покупке для обращения по гарантии) предоставляется ограниченная гарантия. Если были обнаружены какие-либо дефекты в течении гарантийного периода, мы обязуемся починить или заменить ваш купленный продукт на бесплатной основе. Продавец вправе отказать в гарантийном обслуживании в следующих случаях: в результате неправильного и небрежного использования, нарушении правил установки согласно инструкции в случае, если имеется естественный износ частей, если повреждения вызваны внесением изменений в конструкцию изделия, если изделие получило механическое повреждение в результате удара или падение, либо применения чрезмерной силы

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона, убедитесь, что товар продан Вам без недостатков. Без предъявления данного талона или его неправильное заполнение (нет даты продажи, наименования изделия, печати продавца, подписи покупателя) претензии по качеству изделия не принимаются и гарантийный ремонт не осуществляется.

Garantieservice:

EU und andere Länder:

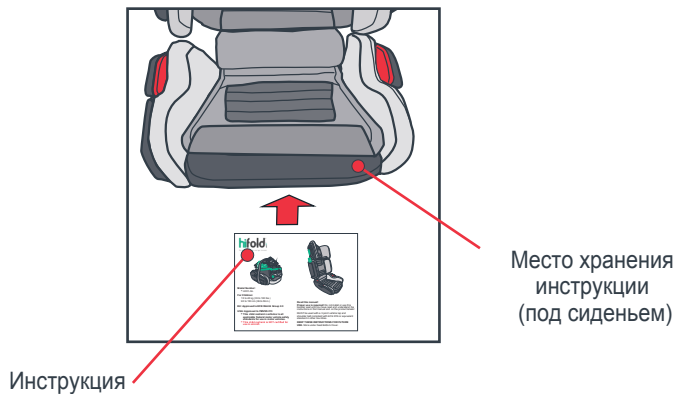
e-Mail: support@mifold.com
Tel.: 0800 4714984 (innerhalb GB)
Tel.: +44 207 866 2385 (international)
Дистрибьютер в России:
ООО «Компания Оптима»
Россия, 115477, г. Москва
ул. Деловая, дом 12, стр. 5

Патенты

Этот инновационный продукт защищен несколькими международными патентами.

IL.....230153
US.....9,376,088 (B2)
EP.....2855214 (B1)
KR.....101626285 (B1)
RU.....201850188
CN.....104640748 (B)
ZA.....201409040 (B)
CA.....2874810 (C)
ES.....2646918 (T3)
JP.....6388132 (B2)
IN.....2967KON2014 (A)

СОХРАНЯЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.
Храните инструкция под сиденьем.



Carfoldio™ и hifold®

зарегистрированные товарные Произведено:
знаки Carfoldio Ltd.

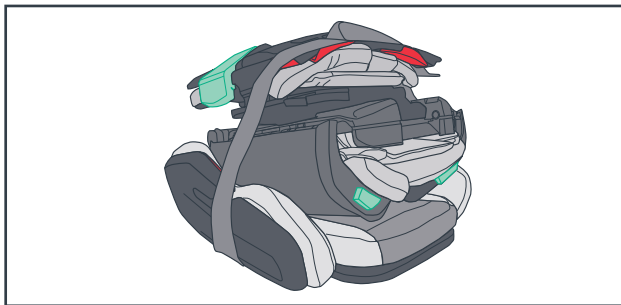
Произведено в КНР.
© 2019 Carfoldio Ltd.

1442 Rev B

www.mifold.com

RU

hifold[®]
the fit-and-fold booster™



Bērniem no 15 līdz 45kg

Šis salokāmais bērnu sēdeklis ir paredzēts izmantošanai no 15 līdz 45kg (33 līdz 100 mārciņas).

hifold ir apstiprināts UN ECE R44/04 kā Grupas 2-3 bērnu sēdeklis svara diapazonā no 15 līdz 36 kg.

hifold ir veiksmīgi testēts izmantošanai bērniem, kuru svars ir 45kg (100 mārciņas) vai mazāks.

ASV: Apstiprināts FMVSS 213

Šī bērnu ierobežotājsistēma atbilst visiem piemērojamiem federālajiem motorizēto transportlīdzekļu drošības standartiem izmantošanai motorizētajos transportlīdzekļos.

ECE.R44/04
UNIVERSAL
15-36kg
Group 2 - 3

E B

048643



Modeļa numurs:

- HF01-RU
- HF02-RU

Svarīgi: Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu!
SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU

TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI. Uzglabājiet zem sēdekļa pamatnes pārsega.

JĀIZMANTO ar 3-punktu transportlīdzekļa plecu un jostasvietas drošības siksnu, kas atbilst ECE R16 vai citu valstu ekvivalentam standartam.

Bērnu ierobežotājsistēmas likumi katrā valstī atšķiras. Pārbaudiet jūsu vietējo likumdošanu, jo tajā var būt īpašas izmantošanas prasības.

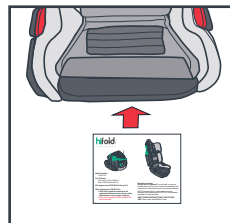
Saturs

Lietošanas instrukcijas uzglabāšana.....	1
Svara un auguma izmantošanas ieteikumi.....	1
hifold bērnu sēdekļa detaļas.....	2
Brīdinājumi.....	3
Sēdvietas izvēle transportlīdzeklī.....	4
Sagatavošanās izmantošanai.....	5
Sākotnējā uzstādīšana.....	5
Izmēra pielāgošana jūsu bērnam.....	6
Bērna ievietošana un piesprādzēšana.....	7
Bērna izņemšana.....	9
Hifold bērnu sēdekļa salocīšana.....	9
Papildu informācija.....	11
Sēdekļa pārsega noņemšana un tīrīšana.....	11
Klientu apkalpošanas dienests.....	13
Garantija.....	14
Patenti.....	14
Norādījumi.....	15

Lietošanas instrukcijas uzglabāšana

Lietošanas instrukcijas uzglabāšana:

Uzglabājiet lietošanas instrukciju zem sēdekļa pamatnes pārsega.



Lietošanas instrukcija

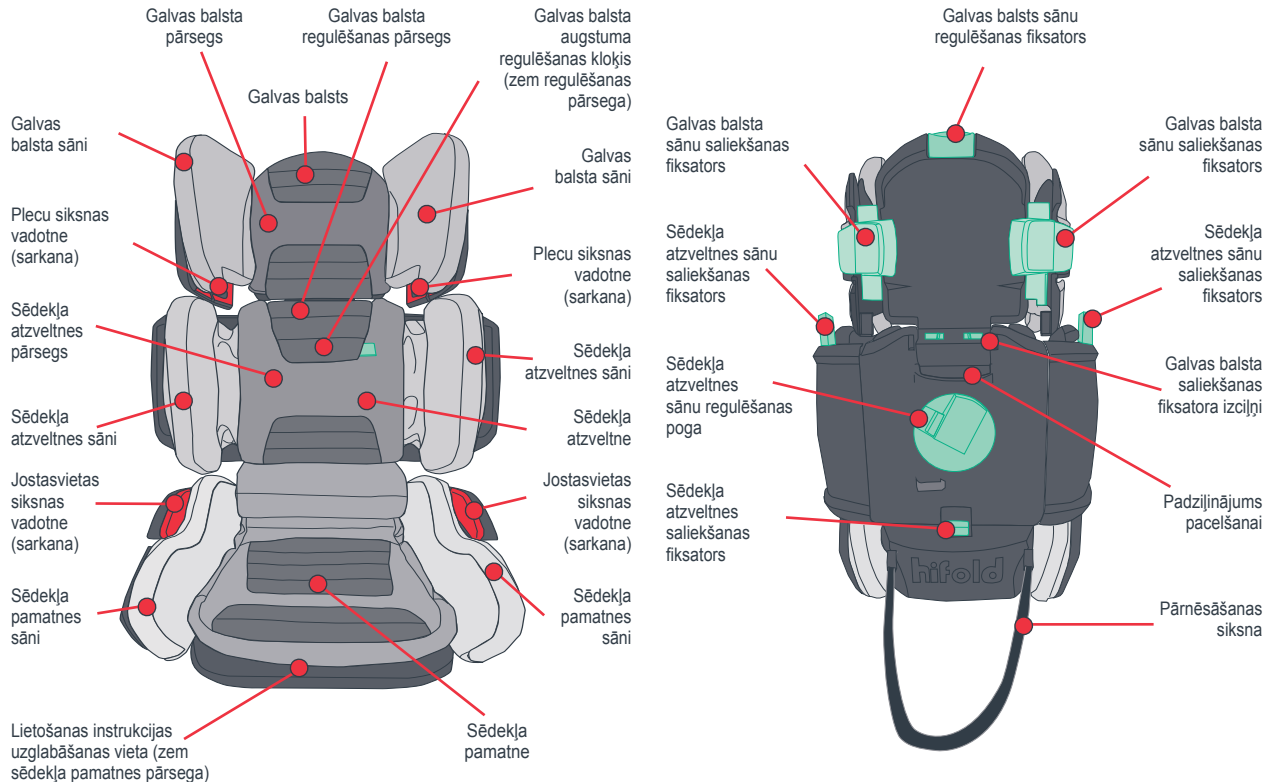
Svara un auguma izmantošanas ieteikumi

Izmantojiet tikai bērnam, kas ir izaudzis no auto-sēdekliša ar 5-punktu drošības jostu un var pareizi nosēdēt bērnu sēdekli ar 3-punktu drošības jostu visu brauciena laiku. Ja jūsu bērns nenosēž pareizi, tam vajadzētu izmantot bērnu ierobežotājsistēmu ar 5-punktu drošības siksnu.

“Izaudzis” nozīmē, ka bērna svars vai augums pārsniedz bērnu sēdekliša izmantošanas ierobežojumus.

“Pareizi nosēž” nozīmē, ka bērns paliek sēžot, nenošlīdot zem jostasvietas siksnas, nepārceļ plecu siksnu zem rokas vai nepārliek aiz muguras, vai arī neliecas uz priekšu vai uz sāniem, nepaliekot savā pozīcijā tā, ka transportlīdzekļa siksnā paliek pareizi pozicionēta.

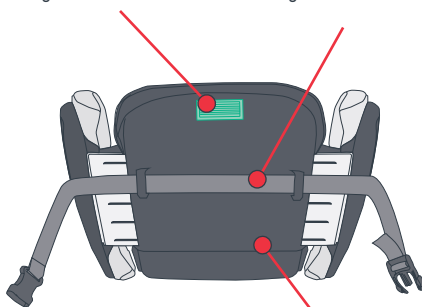
hifold Bērnu sēdekļa detaļas



hifold Bērnu sēdekļa detaļas

Sēdekļa pamatnes sānu regulēšanas fiksators

Uzglabāšanas siksnas



Modeļa numurs un ražošanas datums



Krūzītes turētājs – dažu hifold modeļu komplektācijā. Skatīt krūzītes turētāja lietošanas instrukciju.

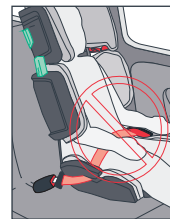
Lai iegādātos krūzītes turētāju, sazinieties ar Carfoldio klientu apkalpošanas dienestu. Informāciju varat atrast klientu apkalpošanas kontaktu sadaļā.



BRĪDINĀJUMS – var izraisīt NĀVI vai NOPIETNU IEVAINOJUMU

Šo norādījumu un automašīnas sēdekliša marķējuma neievērošana var izraisīt bērna ievainojumus vai nāvi.

- Ērti noregulējiet transportlīdzekļa plecu un jostasvietas drošības siksnu ap bērnu, pārliecinoties, ka drošības siksnas nav sagriezusies, vai pārāk vaļīga.
- Ikdienā pārbaudiet hifold bērnu sēdekļa pozīciju un transportlīdzekļa drošības siksnu, lai novērstu situāciju, kad tā ir ieķērtā izņemamajā sēdekļī vai transportlīdzekļa durvīs.
- NEPIEĻAUJIET šī bērnu sēdekļa izmantošanu pēc autoavārijas, kur bērns bija piesprādzēts šajā bērnu sēdekļī.
- NEKAD neuzstādi bērnu sēdekli tikai ar 2-punktu jostasvietas siksnu vai arī tikai ar 3-punktu siksnas tikai jostasvietas daļu.





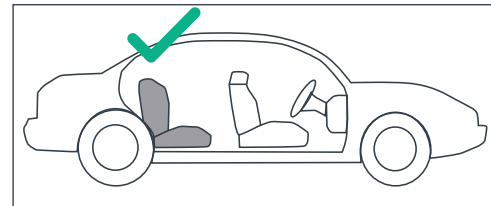
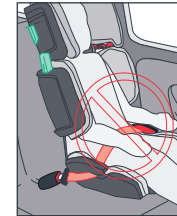
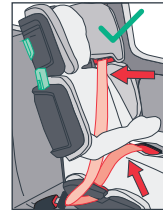
BRĪDINĀJUMS – var izraisīt **NĀVI** vai **NOPIETNU IEVAINOJUMU**

- Nostipriniet bērnu sēdekli pat, ja tajā neviens nesēž, kā arī nostipriniet jebkādas brīvus priekšmetus vai bagāžu. Nenostiprinātas lietas avārijas gadījumā var savainot braucējus.
- **NEMĒĢINIET** modificēt šo bērnu sēdekli, modifikācijas avārijas gadījumā var izraisīt nopietnus ievainojumus vai nāvi.
- **NEKAD** neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- Izmantojiet tikai Carfoldio LTD apstiprinātus piederumus un rezerves daļas. Neizmantojiet citu ražotāju piedāvātos piederumus vai detaļas.
- Nekad neizmantojiet bērnu sēdekli bez sēdekļa pārsegiem. Sēdekļa pārsegi ir bērnu sēdekļa neatņemamas sastāvdaļas.
- Ja mazgāšanas laikā sēdekļa pārsegs tiek bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu ražotāja piegādātu pārsegu.
- Bērnu sēdekļi un sēdekļa jostas daļas, ja tiek atstātas tiešu saules staru iedarbībā, var kļūt ļoti karstas un var apdedzināt bērnu. Ja transportlīdzeklis tiek turēts saulē, apsedziet sēdekli.
- **NEKAD** neizmantojiet hifold bērnu sēdekli transportlīdzekļa sēdvietā, kurai ir aktivizēts frontālais gaisa spilvens. Ja ir šaubas, aplūkojiet transportlīdzekļa rokasgrāmatu.

Sēdvietas izvēle transportlīdzeklī

Sēdvietas izvēle transportlīdzeklī:

- Izvēlieties tādu transportlīdzekļa sēdvietu, kura ir vērsta braukšanas virzienā un kura ir 3-punktu pieaugušo plecu un jostasvietas drošības siksnas sistēma.



Sagatavošanās izmantošanai

Sākotnējā uzstādīšana

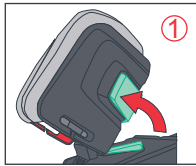
Sagatavojot hifold izmantošanai savam bērnam, jums ir nepieciešams noregulēt sēdekļa augstumu un platumu, ievērojot šajā nodaļā norādītos soļus.

UZMANĪBU: Sēdeklim ir daudz lokāmu un veramu elementu. Lūdzu, esiet uzmanīgs, tos atverot vai aizverot, lai IZVAITĪTOS no saspiešanas vai aizķeršanas.

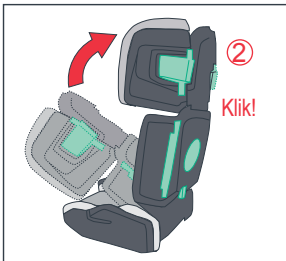


1. Sēdekļa atlocīšana.

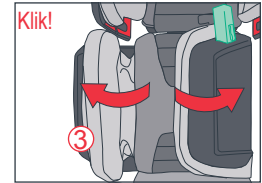
a. Kad sikсна ir atbrīvota, satveriet ① galvas balsta augšējo malu un paceliet uz augšu, kamēr atzveltne ir iztaisnota un izlīdzināta.



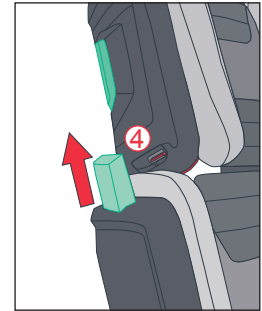
b. Kad galvas balsts un atzveltne ir novietoti vertikāli, jums vajadzētu dzirdēt klikšķi, kad tie nofiksējas vietā vertikālā pozīcijā ②.



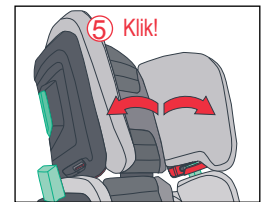
c. Atveriet atzveltnes sānu paneļus, kamēr dzirdat klikšķi, un tie būs stabili un nofiksēti ③.



d. Pie atzveltnes sānu paneļa esošajai sēdekļa atzveltnes saliekšanas pogai vajadzētu atrasties virs sānu paneļa augšējās daļas un tai jābūt nofiksētai ④.



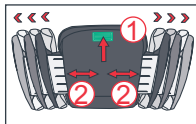
e. Atveriet galvas balsta sānu paneļus, kamēr dzirdat klikšķi, un tie kļūst stabili un nofiksējas ⑤.



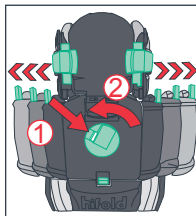
Izmēra pielāgošana jūsu bērnam

2. Noregulējiet bērnu sēdekli tā maksimālajā augstumā un platumā, kā tas aprakstīts zemāk.

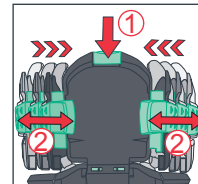
- a. **Sēdekļa pamatnes sāni/ jostasvietas siksnas vadotnes** – Noregulējiet sēdekļa pamatnes/jostasvietas siksnas vadotnes līdz maksimālajam platumam, velkot sēdekļa pamatnes fiksatoru ① sēdekļa pamatnes apakšā. Tad noregulējiet to cieši, bet tā, lai tā neskar bērna augšstilbus ②.



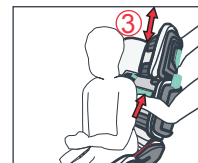
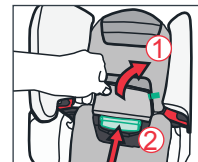
- b. **Sēdekļa atzveltnes sāni** – Noregulējiet sēdekļa atzveltnes sānus ① līdz maksimālajam platumam, nospiežot fiksatoru uz regulēšanas pogas ②, kas atrodas atzveltnes aizmugurē, un pagrieziet pogu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai virzītu sēdekļa atzveltnes sānus uz āru.



- c. **Galvas balsta sāni** – Nospiediet pogu galvas balsta augšpusē un bīdīt ① sānu paneļus uz āru ②.

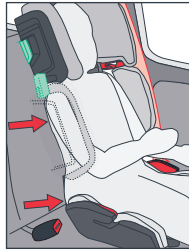


- d. **Galvas balsta un atzveltnes augstums** – Paceliet auduma atloku, kas atrodas atzveltnes centrā, nedaudz zem galvas balsta ①. Satveriet kloķi ②, pagrieziet uz augšu. Paceliet vai nolaidiet atzveltni, kamēr plecu siksnas vadotne galvas balstā atrodas pie bērna pleca ③. Kad ir pareizais augstums, atlaidiet kloķi un nofiksējiet atzveltni šādā pozīcijā.

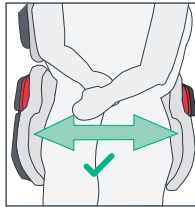


Bērna ievietošana un piesprādzēšana

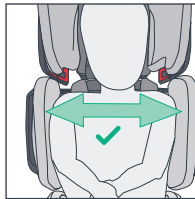
1. Apsēdiniet bērnu sēdekļītī tā, lai bērna muguras augšdaļa un lejasdaļa saskartos ar sēdekļa atzveltni, neļaujot bērnam noslīdēt uz leju, kur bērna muguras lejasdaļa ir novirzījusies uz priekšu no atzveltnes.



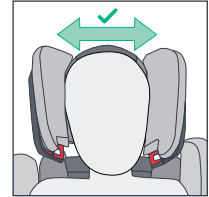
2. Noregulējiet sēdekļa pamatni/ jostasvietas siksnas vadotnes tādā pozīcijā, lai tās būtu tuvu bērna augšstilbiem. Skatīt norādījumus 6.lappusē sadaļā “Izmēra pielāgošana jūsu bērnam”.



3. Noregulējiet sēdekļa atzveltnes sānu daļu platumu tā, lai tās atrastos tuvu bērna pleciem. Skatīt norādījumus sadaļā “Sagatavošanās izmantošanai”.

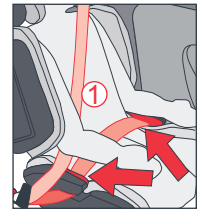


4. Noregulējiet galvas balsta sānu malu platumu tā, lai tās būtu tuvu bērna galvai. Skatīt norādījumus sadaļā “Sagatavošanās izmantošanai”.



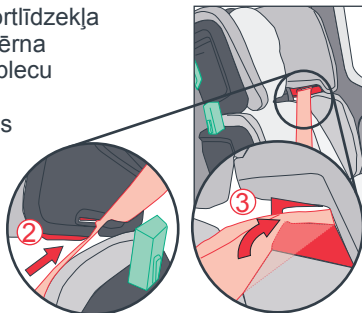
5. Piesprādzējiet bērnu ar transportlīdzekļa plecu un jostasvietas siksnu.

- a. Pavelciet transportlīdzekļa plecu un jostasvietas siksnu pa bērna priekšpusi un savienojiet to ar sēdekļa siksnas sprādzi.
- b. Vadiet transportlīdzekļa jostasvietas siksnu caur jostasvietas siksnas vadotni abās sēdekļa pamatnes sānu daļās ① un pavelciet, lai siksnā nebūtu vaļiņa.



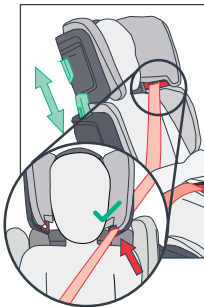
Bērna ievietošana un piesprādzēšana

6. a. Novietojiet transportlīdzekļa plecu siksnu pār bērna krūtīm un ieveriet plecu siksnas vadotnē, iebīdīt visu siksnas platumu ailē galvas balsta ② apakšējā daļā. Tad vadiet malu ② uz augšu un pār sarkanās ailes pārsegu ③, lai siksnā tiktu ievietota līdzieni.

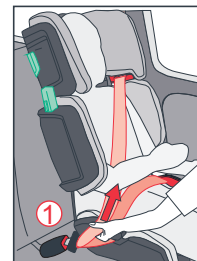


- b. Pārliecinieties, ka siksnas nav sagriezušās.

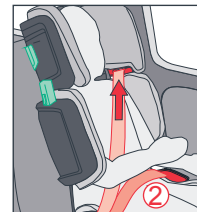
7. Noregulējiet galvas balsta augstumu tādā pozīcijā, lai plecu siksnas vadotne atrastos nedaudz virs jūsu bērna pleca, nodrošinot, ka plecu siksnā atrodas uz bērna pleca visā platumā.



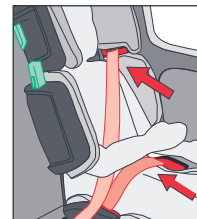
8. Vadiet siksnu pa diagonāli pār bērna ķermeni un ļaujiet siksnai pa diagonāli virzīties pār pamatnes sānu paneļa siksnas vadotnes ārpusi ①.



- Virziet drošības siksnas jostasvietas daļu caur sarkanajām jostasvietas siksnas vadotnēm abās sēdekļa pusēs ②.



9. Pārbaudiet, vai transportlīdzekļa jostasvietas siksnā balstās uz iegurņi tā, lai siksnā būtu gurnu lejasdaļā un skartu augšstilbus, un ka siksnā nav sagriezusies vai vaļīga.



Bērna izņemšana

Norēdami pašalinti vaiku :

1. Atsprādzējiet pieaugušo drošības siksnu.
2. Bīdiet jostasvietas siksnas daļu ārā no jostasvietas siksnas vadotnes sēdekļa pamatnes sānos.
3. Noņemiet drošības siksnu no bērna.
4. Izņemiet bērnu no sēdekļiņa.

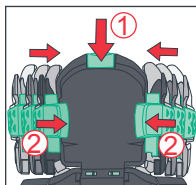
Hifold bērnu sēdekļa salocīšana

Transportēšana un uzglabāšana:

hifold bērnu sēdekļi var salocīt kompaktā izmērā, lai to varētu viegli uzglabāt, kad tā izmantošana nav nepieciešama.

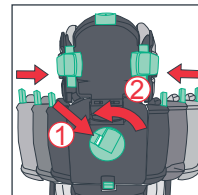
Lai uzglabātu hifold bērnu sēdekli:

1. **Noregulējiet galvas balsta sānus** – Nospiediet galvas balsta sānu regulēšanas fiksatoru ① uz leju un noregulējiet galvas balsta sānus ② to šaurākajā pozīcijā.

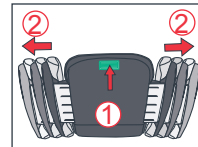


Hifold bērnu sēdekļa salocīšana

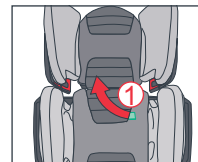
2. **Noregulējiet sēdekļa atzveltnes sānus** to šaurākajā pozīcijā ①②.



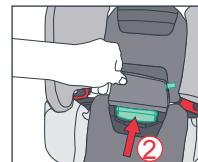
3. **Noregulējiet sēdekļa pamatnes sānus** – Velciet sēdekļa pamatnes sānu fiksatoru ① uz priekšu un bīdiet sēdekļa pamatnes sānus to platākajā pozīcijā ②.



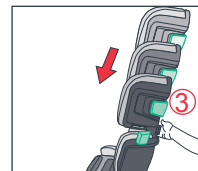
4. **Nolaidiet sēdekļa atzveltnes augstumu tās zemākajā pozīcijā** – paceliet auduma atloku, kas atrodas atzveltnes vidū tieši zem galvas balsta ①.



Satveriet kloķi un grieziet uz augšu ②.

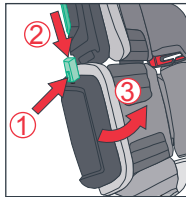


Nolaidiet sēdekļa atzveltnes augstumu tās zemākajā pozīcijā ③.

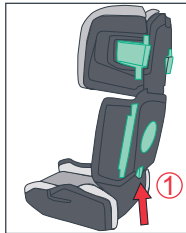


Hifold bērnu sēdekļa salocīšana

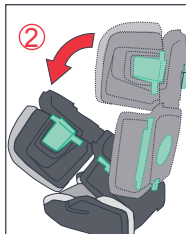
5. **Salokiet sēdekļa sānu malas –**
Nospiediet pogu, kas atrodas uz sēdekļa atzveltnes salocīšanas fiksatora ①, nospiediet uz leju salocīšanas fiksatoru ② un pagrieziet sēdekļa atzveltnes sānu malas uz iekšu ③.



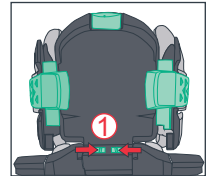
6. **Salokiet sēdekļa atzveltni –**
uz priekšu, atbrīvojot fiksatoru atzveltnes aizmugures lejasdaļā ①.



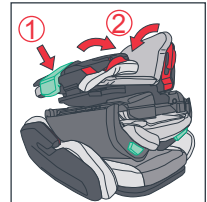
Ja nepieciešams, noregulējiet pamatnes sānu panelus uz augšu, lai uzlabotu salocīšanas kompaktnumu ②.



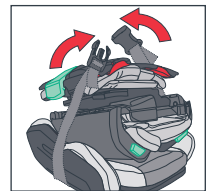
7. **Nolokiet galvas balstu –** Saspiediet galvas balsta izciļņus kopā ① un pagrieziet galvas balstu uz aizmuguri ②.



8. **nolokiet galvas balsta sānus –**
Nospiediet galvas balsta sānu nolocīšanas fiksatoru ① un pagrieziet uz iekšu ②.



9. Aptiniet siksnu ap salocīto Hifold sēdekli un nostipriniet to.



Papildu informācija

- Izmantošana lidmašīnā –
**Šī ierobežotājsistēma nav
sertificēta izmantošanai
lidmašīnā.**



Sēdekļa pārsega noņemšana un tīrīšana

Apkope un tīrīšana:

Sēdekļa pārsegi (pirms mazgāšanas ir jānoņem):

Auduma sēdekļa pārsegus var mazgāt veļasmašīnā vēsā ūdenī, izmantojot delikātu vai saudzīgu mazgāšanas režīmu. Nedrīkst izmantot balinātāju. Izžāvējiet izklātu, neizgrieziet, negludiniet.



Sēdekļa plastmasas un putuplasta detaļas:

Plastmasas virsmas un putuplasta detaļas var noslaucīt ar drānu, kas samitrināta vieglā ziepjūdenī. Beigās noslaukiet ar drānu, kas samitrināta tīrā ūdenī, lai notīrītu ziepes.

Sēdekļa pārsega noņemšana un tīrīšana

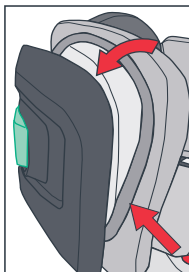
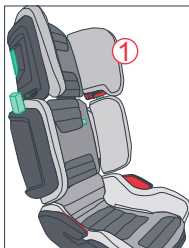
Lai noņemtu sēdekļa pārsegus tīrīšanai:

Piezīme: Pārsegs ir izgatavots no trīs daļām, viena ir galvas balstam, viena atzveltni un viena pamatnei. Katra daļa ietver vienu vidusdaļu un divas sānu daļas.

Sāciet no galvas balsta ① un atzveltnes ② tad pamatnes ③.

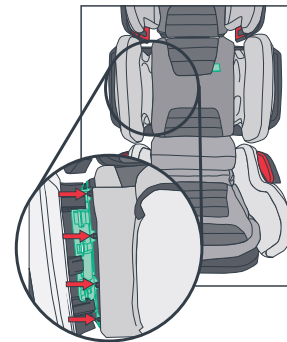
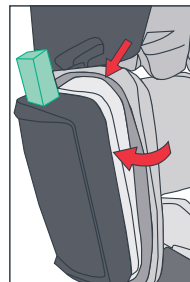
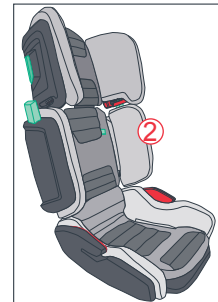
Galvas balsta pārsega noņemšana:

- Noņemiet galvas balsta sānu pārsegus, vispirms sākot no augšējā aizmugures stūra un novelkot galvas balsta sānu pārsega augšpusi no iekšējā putuplasta, un tad turpiniet ap priekšējo un apakšējo malu.
- Novelciet augšējo vidējo daļu un atbrīvojiet no iekšējā putuplasta un tad atbrīvojiet apakšējo malu. Lai uzliktu to atpakaļ, atkārtojiet to pašu procesu pretējā secībā.



Sēdekļa atzveltnes pārsega noņemšana:

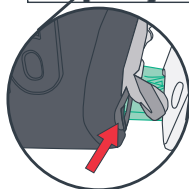
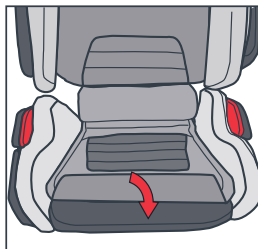
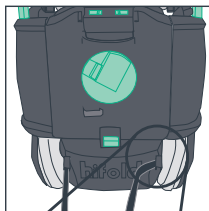
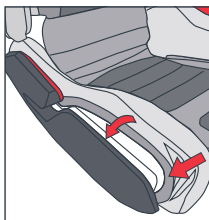
- Līdzīgi kā galvas balsta pārsegam, noņemiet sānu paneļu daļas, novelkot to no iekšējā putuplasta. Lai atbrīvotu centrālo daļu, pavelciet uz priekšu un atāķējiet elastīgās cilpas (4 katrā pusē) no plastmasas sēdekļa aizmugures ②.
- Lai uzliktu pārsegu atpakaļ, atkārtojiet šo procesu pretējā secībā.



Sēdekļa pārsega noņemšana un tīrīšana

Sēdekļa pamatnes pārsega noņemšana:

- Noņemiet sēdekļa pamatnes sānu pārsegus, vispirms novelkot sānu daļas malu no iekšējā putuplasta ③.
- Turpiniet novilkt pārsegu un atbrīvot no putuplasta.
- Novelciet sēdekļa pamatnes pārsegu virzienā uz priekšu, sākot no vienas puses un velkot pārsega malu uz āru.
- Atāķējiet cilpas, kas nostiprina pārsegu pie sēdekļa pamatnes aizmugures, kā arī elastīgās cilpas katrā pusē, kur sēdekļa pamatne savienojas ar atzveltni.



Klientu apkalpošanas dienests

Carfoldio Ltd.
Unit 2407, PO Box 6945,
Londona, W1A 6US, Anglija, U.K.
Tel.: 0800 4714984 (tikai U.K.)
Tel.: +44 207 866 2385 (Starptautiski)

Jūs varat ar mums sazināties arī sekojoši:

- ✉ support@mifold.com
- 🐦 [@mifoldBooster](https://twitter.com/mifoldBooster)
- 🌐 www.mifold.com/contact
- 📌 pinterest.com/mifold
- 📘 facebook.com/mifold
- 📷 instagram.com/mifold

Papildu informācija

Garantija:

Uzņēmumā Carfoldio mēs ražojam inovatīvus, augstas kvalitātes produktus, kas paredzēti bērniem. Mēs garantējam, ka šim produktam ražošanas brīdī un vienu gadu no sākotnējās iegādes datuma (ir nepieciešams uzrādīt pirkumu apliecināšu dokumentu) nav nekādu materiālu un darbaspēka radītu defektu. Ja šāds defekts tiek atklāts garantijas perioda laikā, mēs pēc saviem ieskatiem bez maksas salabosim jūsu produktu vai nomainīsim to pret jaunu.

Šī garantija ar ierobežotu atbildību neietver pretenzijas, kas rodas kļūdainas izmantošanas, uzstādīšanas, apkopes un izmantošanas norādījumu neievērošanas, nepareizas lietošanas, modifikācijas rezultātā, kā arī, ja produkts ir cietis negadījumā un saistībā ar tā normālo nolietojumu.

Šī garantija ar ierobežotu atbildību ir ekskluzīva un tā aizvieto jebkuru citu garantiju, rakstisku vai mutisku, tajā skaitā, bet ne tikai, jebkādu īpašu garantiju produktivitātei vai piemērotībai kādam īpašam mērķim. Jebkādas netiešās garantijas ilgums, tajā skaitā jebkādas netiešās garantijas produktivitātei vai piemērotībai kādam īpašam mērķim, ir izteikti ierobežota līdz šīs garantijas ar ierobežotu atbildību spēkā esamības periodam.

Dažos štatos un citās valstīs nav pieļaujami ierobežojumi tam, cik ilgi ir spēkā netiešā garantija; tādējādi iepriekš minētie ierobežojumi un izņēmumi uz jums var neattiekties.

Garantijas apkalpošana:

ES un citās valstīs:

e-pasts: support@mifold.com
Tel.: 0800 4714984 (tikai U.K.)
Tel.: +44 207 866 2385 (Starptautisks)
Vai rakstiet: Carfoldio Ltd.
Unit 2407, PO Box 6945,
London, W1A 6US, England, U.K.

Patenti

Šo inovatīvo produktu aizsargā dažādi patenti un dizaina reģistrācijas.

IL.....230153
US.....9,376,088 (B2)
EP.....2855214 (B1)
KR.....101626285 (B1)
RU.....201850188
CN.....104640748 (B)
ZA.....201409040 (B)
CA.....2874810 (C)
ES.....2646918 (T3)
JP.....6388132 (B2)
IN.....2967KON2014 (A)

Pārējie patenti tiek apstiprināti.

SAGLABĀJIET INSTRUKCIJU TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI

Uzglabājiēt lietošanas instrukciju zem sēdekļa pamatnes pārsega



Carfoldio™ and hifold® ir
reģistrētie zīmoli
Carfoldio Ltd.

1442 Rev B

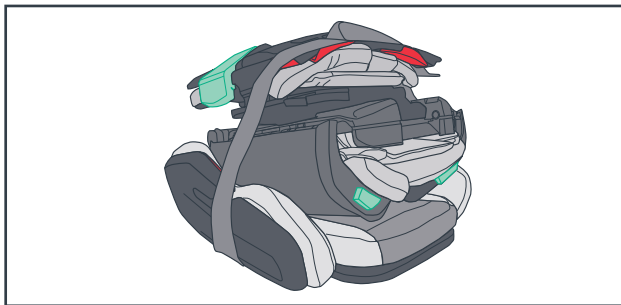
Ražotājs un izplatītājs:
Carfoldio Ltd.

www.mifold.com

Ražots Ķīnā
© 2019 Carfoldio Ltd.

LT

hifold[®]
the fit-and-fold booster™



Bērniem no 15 līdz 45kg

Šis salokāmais bērnu sēdekļis ir paredzēts izmantošanai no 15 līdz 45kg (33 līdz 100 mārciņas).

hifold ir apstiprināts UN ECE R44/04 kā Grupas 2-3 bērnu sēdekļis svara diapazonā no 15 līdz 36 kg.

hifold ir veiksmīgi testēts izmantošanai bērniem, kuru svars ir 45kg (100 mārciņas) vai mazāks.

ASV: Apstiprināts FMVSS 213

Šī bērnu ierobežotājsistēma atbilst visiem piemērojamiem federālajiem motorizēto transportlīdzekļu drošības standartiem izmantošanai motorizētajos transportlīdzekļos.

ECE R44/04
UNIVERSAL
15-36kg
Group 2 - 3

E B

048643



Modeļa numurs:

- HF01-RU
- HF02-RU

Svarīgi: Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu!

SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI. Uzglabājiet zem sēdekļa pamatnes pārsega.

JĀIZMANTO ar 3-punktu transportlīdzekļa plecu un jostasvietas drošības siksnu, kas atbilst ECE R16 vai citu valstu ekvivalentam standartam.

Bērnu ierobežotājsistēmas likumi katrā valstī atšķiras. Pārbaudiet jūsu vietējo likumdošanu, jo tajā var būt īpašas izmantošanas prasības.

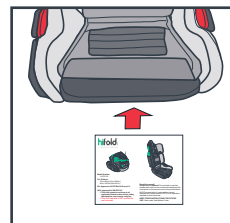
Saturs

Lietošanas instrukcijas uzglabāšana.....	1
Svara un auguma izmantošanas ieteikumi.....	1
hifold bērnu sēdekļa detaļas.....	2
Brīdinājumi.....	3
Sēdvietas izvēle transportlīdzeklī.....	4
Sagatavošanās izmantošanai.....	5
Sākotnējā uzstādīšana.....	5
Izmēra pielāgošana jūsu bērnam.....	6
Bērna ievietošana un piesprādzēšana.....	7
Bērna izņemšana.....	9
Hifold bērnu sēdekļa salocīšana.....	9
Papildu informācija.....	11
Sēdekļa pārsega noņemšana un tīrīšana.....	11
Klientu apkalpošanas dienests.....	13
Garantija.....	14
Patenti.....	14
Norādījumi.....	15

Lietošanas instrukcijas uzglabāšana

Lietošanas instrukcijas uzglabāšana:

Uzglabājiet lietošanas instrukciju zem sēdekļa pamatnes



Lietošanas instrukcija

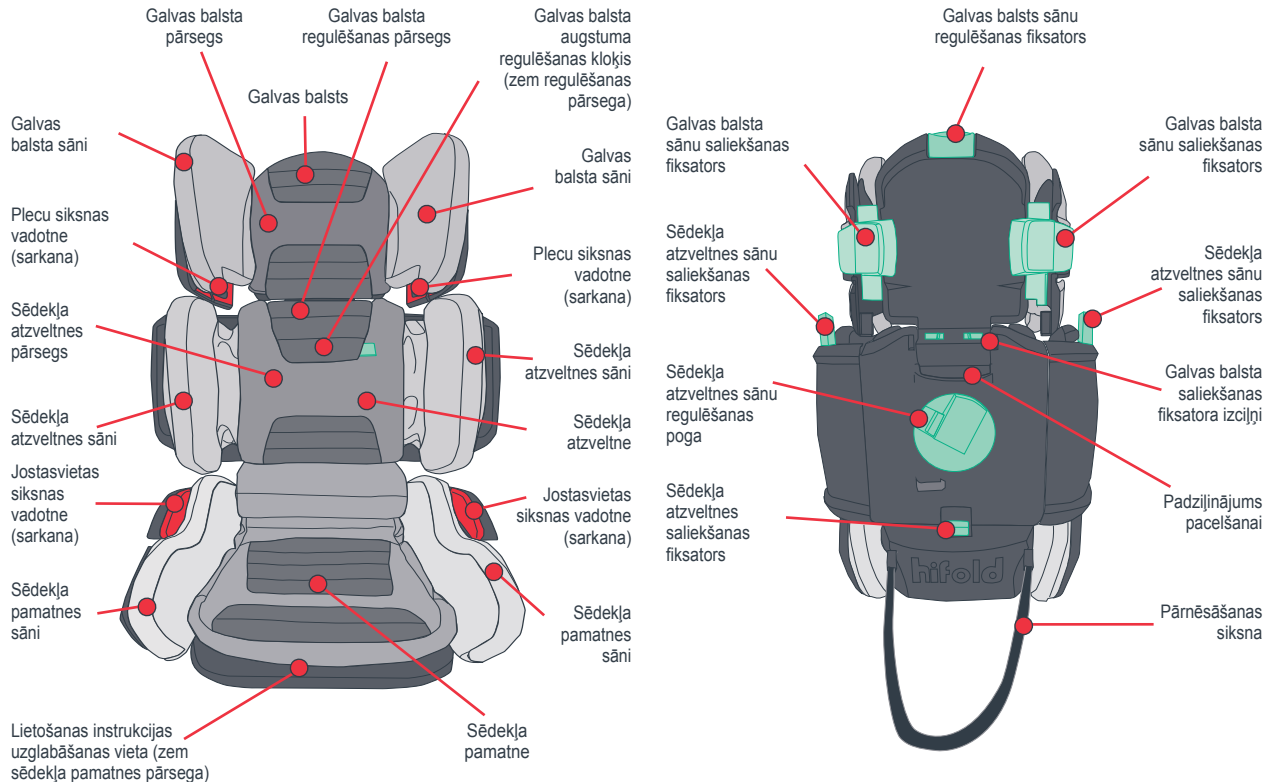
Svara un auguma izmantošanas ieteikumi

Izmantojiet tikai bērnam, kas ir izaudzis no auto-sēdeklīša ar 5-punktu drošības jostu un var pareizi nosēdēt bērnu sēdeklī ar 3-punktu drošības jostu visu brauciena laiku. Ja jūsu bērns nenosēž pareizi, tam vajadzētu izmantot bērnu ierobežotājsistēmu ar 5-punktu drošības siksnu.

“Izaudzis” nozīmē, ka bērna svars vai augums pārsniedz bērnu sēdeklīša izmantošanas ierobežojumus.

“Pareizi nosēž” nozīmē, ka bērns paliek sēžot, nenoslīdot zem jostasvietas siksnas, nepārceļ plecu siksnu zem rokas vai nepārliek aiz muguras, vai arī neliecas uz priekšu vai uz sāniem, nepaliekot savā pozīcijā tā, ka transportlīdzekļa siksnas paliek pareizi pozicionētas.

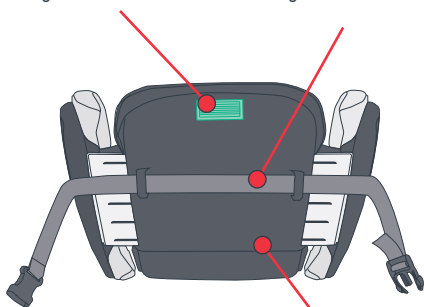
hifold Bērnu sēdekļa detaļas



hifold Bērnu sēdekļa detaļas

Sēdekļa pamatnes sānu regulēšanas fiksators

Uzglabāšanas siksnas



Modeļa numurs un ražošanas datums



Krūzītes turētājs – dažu hifold modeļu komplektācijā. Skatīt krūzītes turētāja lietošanas instrukciju.

Lai iegādātos krūzītes turētāju, sazinieties ar Carfoldio klientu apkalpošanas dienestu. Informāciju varat atrast klientu apkalpošanas kontaktus sadaļā.



BRĪDINĀJUMS – var izraisīt NĀVI vai NOPIETNU IEVAINOJUMU

Šo norādījumu un automašīnas sēdekliša marķējuma neievērošana var izraisīt bērna ievainojumus vai nāvi.

- Ērti noregulējiet transportlīdzekļa plecu un jostasvietas drošības siksnu ap bērnu, pārliecinoties, ka drošības siksnas nav sagriezusies, vai pārāk vaļīga.
- Ikdienā pārbaudiet hifold bērnu sēdekļa pozīciju un transportlīdzekļa drošības siksnu, lai novērstu situāciju, kad tā ir iekerta izņemamajā sēdekļī vai transportlīdzekļa durvīs.
- NEPIEĻAUJIET šī bērnu sēdekļa izmantošanu pēc autoavārijas, kur bērns bija piesprādzēts šajā bērnu sēdekļī.
- NEKAD neuzstādi bērnu sēdekli tikai ar 2-punktu jostasvietas siksnu vai arī tikai ar 3-punktu siksnas tikai jostasvietas daļu.





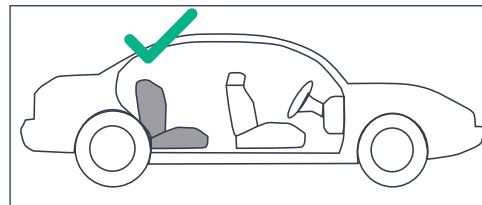
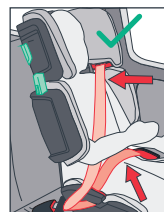
BRĪDINĀJUMS – var izraisīt NĀVI vai NOPIETNU IEVAINOJUMU

- Nostipriniet bērnu sēdekli pat, ja tajā neviens nesēž, kā arī nostipriniet jebkādas brīvas priekšmetus vai bagāžu. Nenostiprinātas lietas avārijas gadījumā var savainot braucējus.
- **NEMĒĢINIET** modificēt šo bērnu sēdekli, modifikācijas avārijas gadījumā var izraisīt nopietnus ievainojumus vai nāvi.
- **NEKAD** neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- Izmantojiet tikai Carfoldio LTD apstiprinātus piederumus un rezerves daļas. Neizmantojiet citu ražotāju piedāvātos piederumus vai detaļas.
- Nekad neizmantojiet bērnu sēdekli bez sēdekļa pārsegiem. Sēdekļa pārsegi ir bērnu sēdekļa neatņemamas sastāvdaļas.
- Ja mazgāšanas laikā sēdekļa pārsegs tiek bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu ražotāja piegādātu pārsegu.
- Bērnu sēdekļi un sēdekļa jostas daļas, ja tiek atstātas tiešu saules staru iedarbībā, var kļūt ļoti karstas un var apdedzināt bērnu. Ja transportlīdzeklis tiek turēts saulē, apsedziet sēdekli.
- **NEKAD** neizmantojiet hifold bērnu sēdekli transportlīdzekļa sēdvietā, kurai ir aktivizēts frontālais gaisa spilvens. Ja ir šaubas, aplūkojiet transportlīdzekļa rokasgrāmatu.

Sēdvietas izvēle transportlīdzeklī

Sēdvietas izvēle transportlīdzeklī:

- Izvēlieties tādu transportlīdzekļa sēdvietu, kura ir vērsta braukšanas virzienā un kura ir 3-punktu pieaugušo plecu un jostasvietas drošības siksnas sistēma.



Sagatavošanās izmantošanai

Sākotnējā uzstādīšana

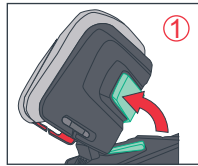
Sagatavojot hifold izmantošanai savam bērnam, jums ir nepieciešams noregulēt sēdekļa augstumu un platumu, ievērojot šajā nodaļā norādītos soļus.

UZMANĪBU: Sēdeklim ir daudz lokāmu un veramu elementu. Lūdzu, esiet uzmanīgs, tos atverot vai aizverot, lai IZVAITĪTOS no saspišanas vai aizķeršanas.

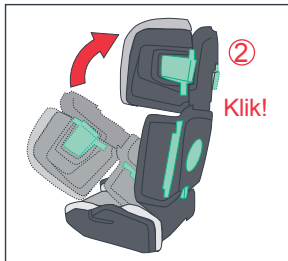


1. Sēdekļa atlocīšana.

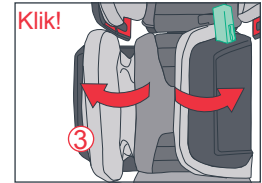
a. Kad siksna ir atbrīvota, satveriet ① galvas balsta augšējo malu un paceliet uz augšu, kamēr atzveltnē ir iztaisnota un izlīdzināta.



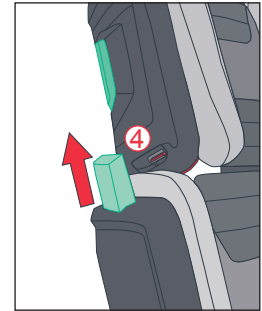
b. Kad galvas balsts un atzveltnē ir novietoti vertikāli, jums vajadzētu dzirdēt klikšķi, kad tie nofiksējas vietā vertikālā pozīcijā ②.



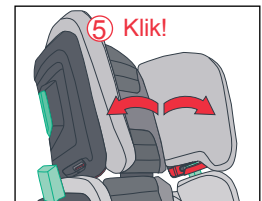
c. Atveriet atzveltnes sānu paneļus, kamēr dzirdat klikšķi, un tie būs stabili un nofiksēti ③.



d. Pie atzveltnes sānu paneļa esošajai sēdekļa atzveltnes saliekšanas pogai vajadzētu atrasties virs sānu paneļa augšējās daļas un tai jābūt nofiksētai ④.



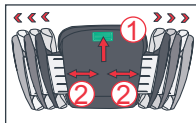
e. Atveriet galvas balsta sānu paneļus, kamēr dzirdat klikšķi, un tie kļūst stabili un nofiksējas ⑤.



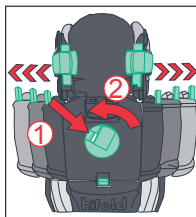
Izmēra pielāgošana jūsu bērnam

2. Noregulējiet bērnu sēdekli tā maksimālajā augstumā un platumā, kā tas aprakstīts zemāk.

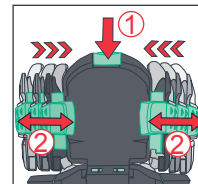
- a. **Sēdekļa pamatnes sāni/jostasvietas siksnas vadotnes** – Noregulējiet sēdekļa pamatnes/jostasvietas siksnas vadotnes līdz maksimālajam platumam, velkot sēdekļa pamatnes fiksatoru ① sēdekļa pamatnes apakšā. Tad noregulējiet to cieši, bet tā, lai tā neskar bērna augšstilbus ②.



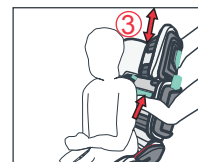
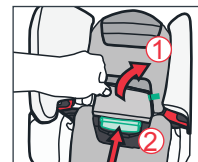
- b. **Sēdekļa atzveltnes sāni** – Noregulējiet sēdekļa atzveltnes sānus ① līdz maksimālajam platumam, nospiežot fiksatoru uz regulēšanas pogas ②, kas atrodas atzveltnes aizmugurē, un pagrieziet pogu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai virzītu sēdekļa atzveltnes sānus uz āru.



- c. **Galvas balsta sāni** – Nospiediet pogu galvas balsta augšpusē un bīdiet sānu paneļus uz āru ①②.

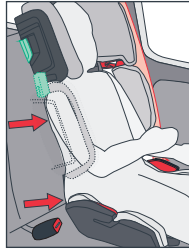


- d. **Galvas balsta un atzveltnes augstums** – Paceliet auduma atloku, kas atrodas atzveltnes centrā, nedaudz zem galvas balsta ①. Satveriet kloķi ②, pagrieziet uz augšu. Paceliet vai nolaidiet atzveltni, kamēr plecu siksnas vadotne galvas balstā atrodas pie bērna pleca ③. Kad ir pareizais augstums, atlaidiet kloķi un nofiksējiet atzveltni šādā pozīcijā.

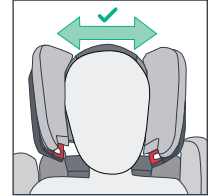


Bērna ievietošana un piesprādzēšana

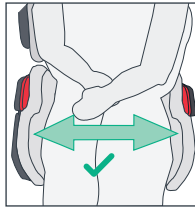
1. Apsēdiniet bērnu sēdekļītī tā, lai bērna muguras augšdaļa un lejasdaļa saskartos ar sēdekļa atzveltni, neļaujot bērnam noslīdēt uz leju, kur bērna muguras lejasdaļa ir novirzījusies uz priekšu no atzveltnes.



4. Noregulējiet galvas balsta sānu malu platumu tā, lai tās būtu tuvu bērna galvai. Skatīt norādījumus sadaļā "Sagatavošanās izmantošanai".

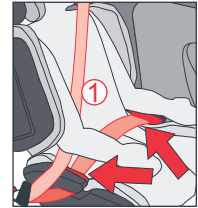


2. Noregulējiet sēdekļa pamatni/ jostasvietas siksnas vadotnes tādā pozīcijā, lai tās būtu tuvu bērna augšstilbiem. Skatīt norādījumus 6.lappusē sadaļā "Izmēra pielāgošana jūsu bērnam".

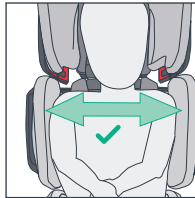


5. Piesprādzējiet bērnu ar transportlīdzekļa plecu un jostasvietas siksnu.

- a. Pavelciet transportlīdzekļa plecu un jostasvietas siksnu pa bērna priekšpusi un savienojiet to ar sēdekļa siksnas sprādzi.



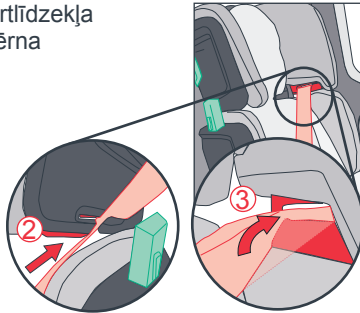
3. Noregulējiet sēdekļa atzveltnes sānu daļu platumu tā, lai tās atrastos tuvu bērna pleciem. Skatīt norādījumus sadaļā "Sagatavošanās izmantošanai".



- b. Vadiet transportlīdzekļa jostasvietas siksnu caur jostasvietas siksnas vadotni abās sēdekļa pamatnes sānu daļās ① un pavelciet, lai siksnā nebūtu vaļīga.

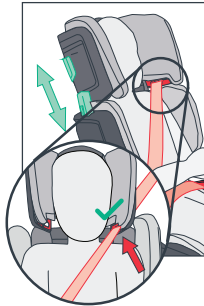
Bērna ievietošana un piesprādzēšana

6. a. Novietojiet transportlīdzekļa plecu siksnu pār bērna krūtīm un ievietiet plecu siksnas vadotnē, iebīdot visu siksnas platumu ailē galvas balsta apakšējā daļā. Tad vadiet malu ② uz augšu un pār sarkanās ailes pārsegu ③, lai siksnā tiktu ievietota līdzeni.

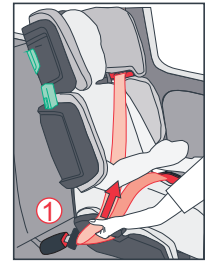


- b. Pārliecinieties, ka siksnas nav sagriezušās.

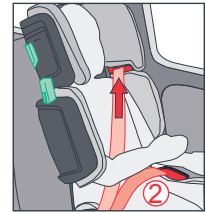
7. Noregulējiet galvas balsta augstumu tādā pozīcijā, lai plecu siksnas vadotne atrastos nedaudz virs jūsu bērna pleca, nodrošinot, ka plecu siksnā atrodas uz bērna pleca visā platumā.



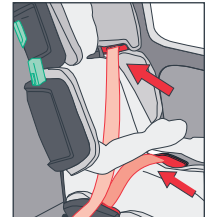
8. Vadiet siksnu pa diagonāli pār bērna ķermeni un ļaujiet siksnai pa diagonāli virzīties pār pamatnes sānu paneļa siksnas vadotnes ārpusi ①.



- Virziet drošības siksnas jostasvietas daļu caur sarkanajām jostasvietas siksnas vadotnēm abās sēdekļa pusēs ②.



9. Pārbaudiet, vai transportlīdzekļa jostasvietas siksnā balstās uz iegurni tā, lai siksnā būtu gurnu lejasdaļā un skartu augšstilbus, un ka siksnā nav sagriezusies vai vaļīga.



Bērna izņemšana

Lai izņemtu bērnu:

1. Atsprādzējiet pieaugušo drošības siksnu.
2. Bīdiet jostasvietas siksnas daļu ārā no jostasvietas siksnas vadotnes sēdekļa pamatnes sānos.
3. Noņemiet drošības siksnu no bērna.
4. Izņemiet bērnu no sēdekļīša.

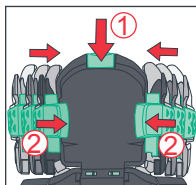
Hifold bērnu sēdekļa salocīšana

Transportēšana un uzglabāšana:

hifold bērnu sēdekļi var salocīt kompaktā izmērā, lai to varētu viegli uzglabāt, kad tā izmantošana nav nepieciešama.

Lai uzglabātu hifold bērnu sēdekli:

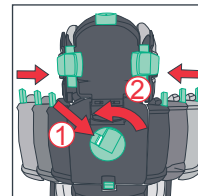
1. **Noregulējiet galvas balsta sānus** – Nospiediet galvas balsta sānu regulēšanas fiksatoru ① uz leju un noregulējiet galvas balsta sānus ② to šaurākajā pozīcijā.



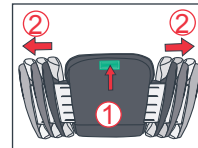
Hifold bērnu sēdekļa salocīšana

2. **Noregulējiet sēdekļa atzveltnes sānus to šaurākajā pozīcijā**

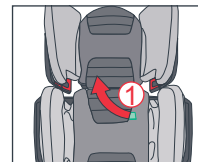
①②.



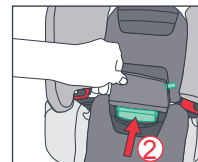
3. **Noregulējiet sēdekļa pamatnes sānus** – Velciet sēdekļa pamatnes sānu fiksatoru ① uz priekšu un bīdiet sēdekļa pamatnes sānus to platākajā pozīcijā ②.



4. **Nolaidiet sēdekļa atzveltnes augstumu tās zemākajā pozīcijā** – paceliet auduma atloku, kas atrodas atzveltnes vidū tieši zem galvas balsta ①.

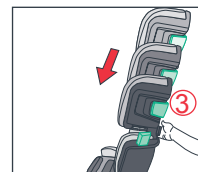


Satveriet kloķi un grieziet uz augšu ②.



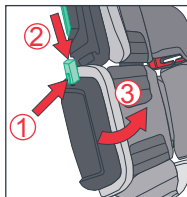
Nolaidiet sēdekļa atzveltnes augstumu tās zemākajā pozīcijā

③.

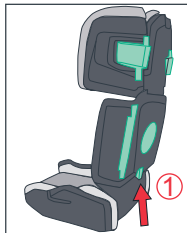


Hifold bērnu sēdekļa salocīšana

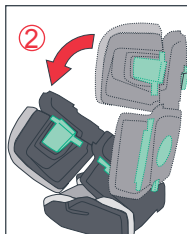
- 5. Salokiet sēdekļa sānu malas –**
Nospiediet pogu, kas atrodas uz sēdekļa atzveltnes salocīšanas fiksatora ①, nospiediet uz leju salocīšanas fiksatoru ② un pagrieziet sēdekļa atzveltnes sānu malas uz iekšu ③.



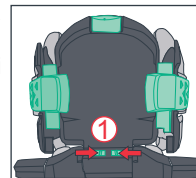
- 6. Salokiet sēdekļa atzveltni –**
uz priekšu, atbrīvojot fiksatoru atzveltnes aizmugures lejasdaļā ①.



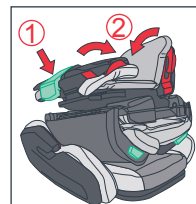
Ja nepieciešams, noregulējiet pamatnes sānu paneļus uz augšu, lai uzlabotu salocīšanas kompaktnumu ②.



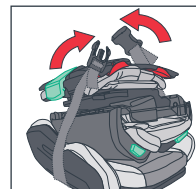
- 7. Nolokiet galvas balstu –** Saspiediet galvas balsta izciļņus kopā ① un pagrieziet galvas balstu uz aizmuguri ②.



- 8. Nolokiet galvas balsta sānus –**
Nospiediet galvas balsta sānu nolocīšanas fiksatoru ① un pagrieziet uz iekšu ②.



- 9. Aptiniet siksnu ap salocīto Hifold sēdekli un nostipriniet to.**



Papildu informācija

- Izmantošana lidmašīnā –
**Šī ierobežotājsistēma nav
sertificēta izmantošanai
lidmašīnā.**



Sēdekļa pārsega noņemšana un tīrīšana

Apkope un tīrīšana:

Sēdekļa pārsegi (pirms mazgāšanas ir jānoņem):

Auduma sēdekļa pārsegus var mazgāt veļasmašīnā vēsā ūdenī, izmantojot delikātu vai saudzīgu mazgāšanas režīmu. Nedrīkst izmantot balinātāju. Izžāvējiet izklātu, neizgrieziet, negludiniet.



Sēdekļa plastmasas un putuplasta detaļas:

Plastmasas virsmas un putuplasta detaļas var noslaucīt ar drānu, kas samitrināta vieglā ziepjūdenī. Beigās noslaukiet ar drānu, kas samitrināta tīrā ūdenī, lai notīrītu ziepes.

Sēdekļa pārsega noņemšana un tīrīšana

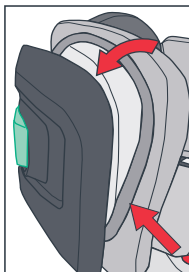
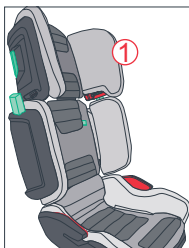
Lai noņemtu sēdekļa pārsegu tīrīšanai:

Piezīme: Pārsegs ir izgatavots no trīs daļām, viena ir galvas balstam, viena atzveltnei un viena pamatnei. Katra daļa ietver vienu vidusdaļu un divas sānu daļas.

Sāciet no galvas balsta ① un atzveltnes ② tad pamatnes ③.

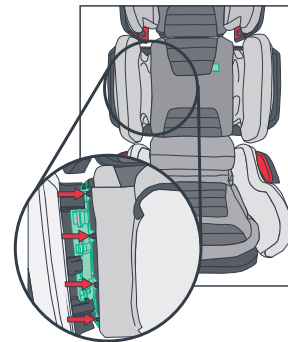
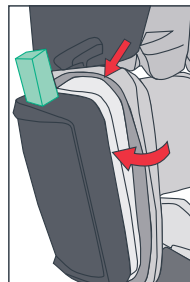
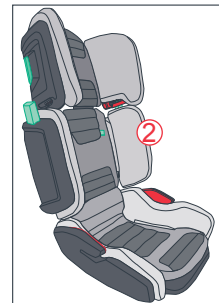
Galvas balsta pārsega noņemšana:

- Noņemiet galvas balsta sānu pārsegu, vispirms sākot no augšējā aizmugures stūra un novelkot galvas balsta sānu pārsega augšpusi no iekšējā putuplasta, un tad turpiniet ap priekšējo un apakšējo malu.
- Novelciet augšējo vidējo daļu un atbrīvojiet no iekšējā putuplasta un tad atbrīvojiet apakšējo malu. Lai uzliktu to atpakaļ, atkārtojiet to pašu procesu pretējā secībā.



Sēdekļa atzveltnes pārsega noņemšana:

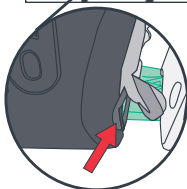
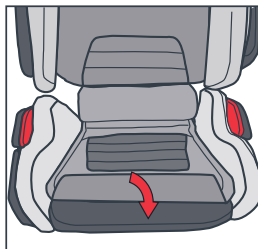
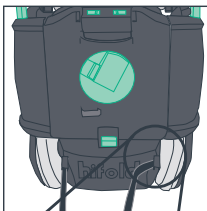
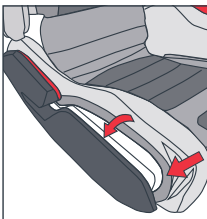
- Līdzīgi kā galvas balsta pārsegam, noņemiet sānu paneļu daļas, novelkot to no iekšējā putuplasta. Lai atbrīvotu centrālo daļu, pavelciet uz priekšu un atāķējiet elastīgās cilpas (4 katrā pusē) no plastmasas sēdekļa aizmugures ②.
- Lai uzliktu pārsegu atpakaļ, atkārtojiet šo procesu pretējā secībā.



Sēdekļa pārsega noņemšana un tīrīšana

Sēdekļa pamatnes pārsega noņemšana:

- Noņemiet sēdekļa pamatnes sānu pārsegu, vispirms novelkot sānu daļas malu no iekšējā putuplasta.
- Turpiniet novilkt pārsegu un atbrīvot no putuplasta.
- Novelciet sēdekļa pamatnes pārsegu virzienā uz priekšu, sākot no vienas puses un velkot pārsega malu uz āru.
- Atāķējiet cilpas, kas nostiprina pārsegu pie sēdekļa pamatnes aizmugures, kā arī elastīgās cilpas katrā pusē, kur sēdekļa pamatne savienojas ar atzveltni.



Klientu apkalpošanas dienests

Carfoldio Ltd.

Unit 2407, PO Box 6945,
Londonas, W1A 6US, Anglija, U.K.

Tel.: 0800 4714984 (tikai U.K.)

Tel.: +44 207 866 2385 (Starptautiski)

Jūs varat ar mums sazināties arī sekojoši:

✉ support@mifold.com

🐦 [@mifoldBooster](https://twitter.com/mifoldBooster)

🌐 www.mifold.com/contact

📌 pinterest.com/mifold

📘 facebook.com/mifold

📷 instagram.com/mifold

Papildu informācija

Garantija:

Uzņēmumā Carfoldio mēs ražojam inovatīvus, augstas kvalitātes produktus, kas paredzēti bērniem. Mēs garantējam, ka šim produktam ražošanas brīdī un vienu gadu no sākotnējās iegādes datuma (ir nepieciešams uzrādīt pirkumu apliecināšu dokumentu) nav nekādu materiālu un darbaspēka radītu defektu. Ja šāds defekts tiek atklāts garantijas perioda laikā, mēs pēc saviem ieskatiem bez maksas salabosim jūsu produktu vai nomainīsim to pret jaunu.

Šī garantija ar ierobežotu atbildību neietver pretenzijas, kas rodas kļūdainas izmantošanas, uzstādīšanas, apkopes un izmantošanas norādījumu neievērošanas, nepareizas lietošanas, modifikācijas rezultātā, kā arī, ja produkts ir cietis negadījumā un saistībā ar tā normālo nolietojumu.

Šī garantija ar ierobežotu atbildību ir ekskluzīva un tā aizvieto jebkuru citu garantiju, rakstisku vai mutisku, tajā skaitā, bet ne tikai, jebkādu īpašu garantiju produktivitātei vai piemērotībai kādam īpašam mērķim. Jebkādas netiešās garantijas ilgums, tajā skaitā jebkādas netiešās garantijas produktivitātei vai piemērotībai kādam īpašam mērķim, ir izteikti ierobežota līdz šīs garantijas ar ierobežotu atbildību spēkā esamības periodam.

Dažos štatos un citās valstīs nav pieļaujami ierobežojumi tam, cik ilgi ir spēkā netiešā garantija; tādējādi iepriekš minētie ierobežojumi un izņēmumi uz jums var neattiekties.

Garantijas apkalpošana:

ES un citās valstīs:

e-pasts: support@mifold.com
Tel.: 0800 4714984 (tikai U.K.)
Tel.: +44 207 866 2385 (Starptautisks)
Vai rakstiet:
Carfoldio Ltd.
Unit 2407, PO Box 6945,
London, W1A 6US, England, U.K.

Patenti

Šo inovatīvo produktu aizsargā dažādi patenti un dizaina reģistrācijas.

IL.....230153
US.....9,376,088 (B2)
EP.....2855214 (B1)
KR.....101626285 (B1)
RU.....201850188
CN.....104640748 (B)
ZA.....201409040 (B)
CA.....2874810 (C)
ES.....2646918 (T3)
JP.....6388132 (B2)
IN.....2967KON2014 (A)

Pārējie patenti tiek apstiprināti.

SAGLABĀJIET INSTRUKCIJU TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI

Uzglabājiēt lietošanas instrukciju zem sēdekļa pamatnes pārsega



Carfoldio™ and hifold® ir
Carfoldio Ltd.
reģistrētie zīmoli.

1442 Rev B

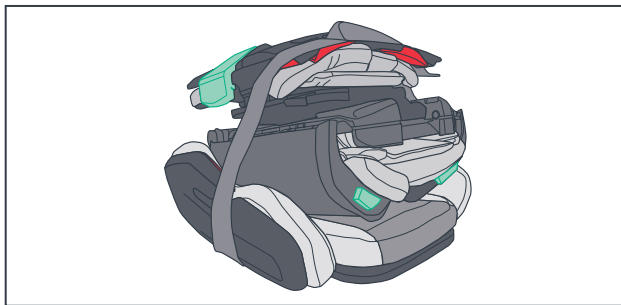
Ražotājs un izplatītājs:
Carfoldio Ltd.

www.mifold.com

Ražots Ķīnā
© 2019 Carfoldio Ltd.

LV

hifold[®]
the fit-and-fold booster™



For Children 15 to 45kg

This hifold booster seat is for use from 15 to 45kg (33 to 100lbs.).

The hifold is approved to UN ECE R44/04 as a Group 2-3 booster seat with a weight range of 15 to 36kg.

The hifold has been successfully tested for use by children weighing 45kg (100lbs.) or less.

USA: Approved to FMVSS 213

This child restraint conforms to all applicable Federal motor vehicle safety standards for use in motor vehicles.

ECE.R44/04
UNIVERSAL
15-36kg
Group 2 - 3



048643



Model Number:

- HF01-RU
- HF02-RU

Important: Please Read this Manual!

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE. Store under Seat Base Cover.

MUST be used with a 3-point vehicle lap and shoulder belt compliant with ECE R16 or equivalent standard in other countries.

Child restraint laws vary from country to country. Check your local laws as they may have specific use requirements.

EN

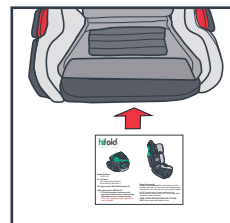
Table of Contents

Instruction Manual Storage.....	1
Weight and Height Use Recommendations.....	1
hifold Booster Seat Parts.....	2
Warnings.....	3
Selecting a Vehicle Seating Location.....	4
Preparing for Use.....	5
Initial Setup.....	5
Adjusting the Size to Fit Your Child.....	6
Installation and Securing Your Child.....	7
Removing Your Child.....	9
Folding hifold Booster Seat.....	9
Additional Information.....	11
Removal and Cleaning of Seat Cover.....	11
Customer Service Information.....	13
Warranty.....	14
Patents.....	14
Instructions.....	15

Instruction Manual Storage

Instruction Manual Storage:

Store instruction manual under Seat Base Cover.



Instruction Manual

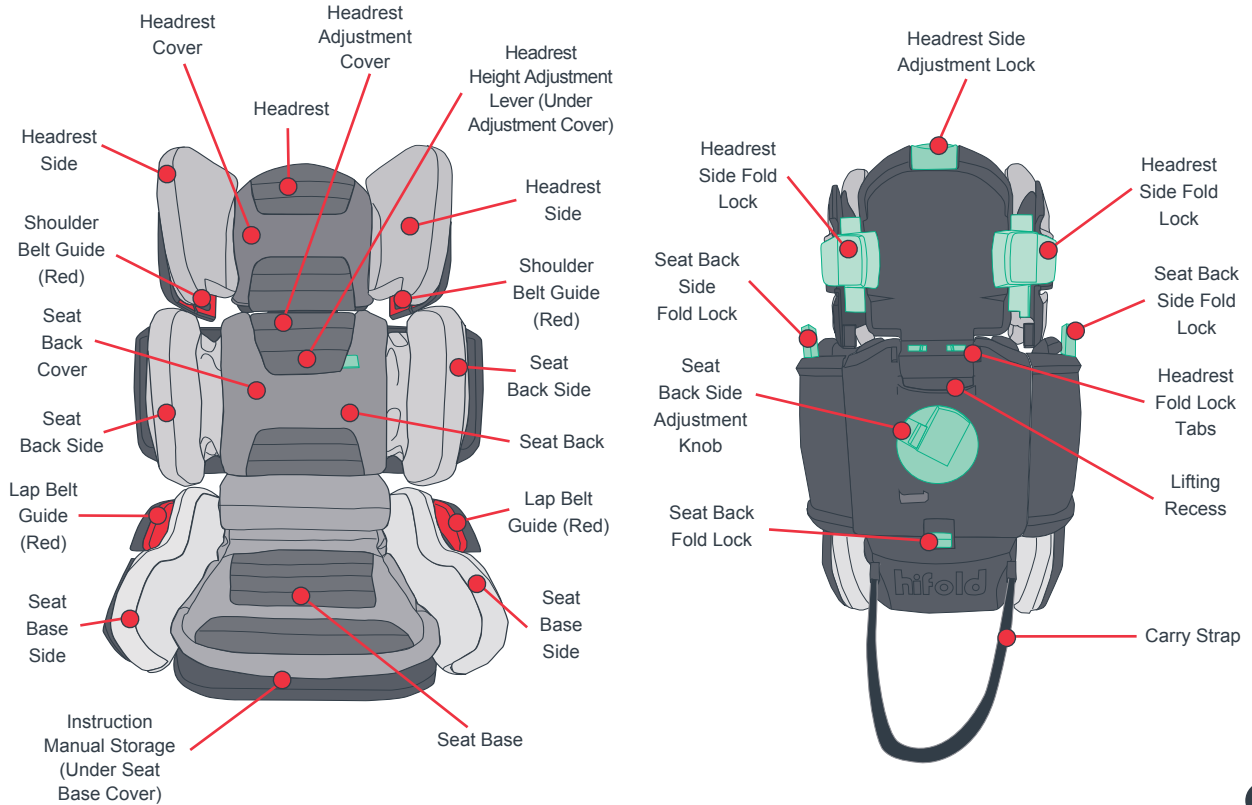
Weight and Height Use Recommendations

Use only with a child that has outgrown their car seat with a 5-point harness and can sit in the booster seat properly for the entire duration of each trip. If your child will not remain seated properly, your child should use a child restraint with 5-point harness.

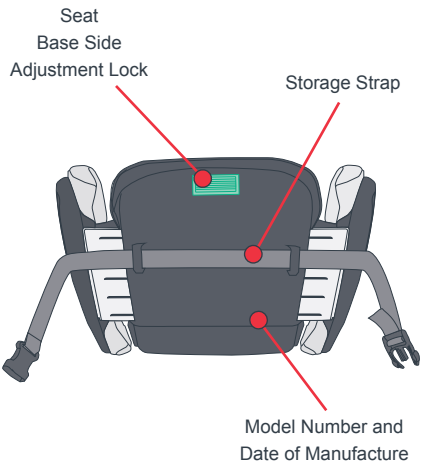
“Outgrown” means the child’s weight or height exceeds the use limits for the car seat.

“Sitting properly” means the child must remain seated without slouching under lap belt, moving shoulder belt under arm or behind back, or leaning forward or sideways moving out of position so the vehicle belt remains properly positioned.

hifold Booster Seat Parts



hifold Booster Seat Parts



Cup Holder Accessory - included with some hifold models. See Cup Holder instruction sheet for use.

To purchase a Cup Holder Accessory, contact Carfodio Customer Service. See Customer Service Contact Information section.



WARNING - DEATH or SERIOUS INJURY can occur

Failure to follow these user instructions and car seat labels can result in injury or death to your child.

- Snugly adjust the vehicle lap and shoulder belt around child, ensuring there are no twists or slack in the adult seat belt.
- Check the position of the hifold booster and vehicle belt to avoid them becoming trapped by a movable seat or in a door of the vehicle during everyday use.
- DO NOT allow any use of this booster seat after a crash where a child was secured in the booster seat.
- NEVER install the booster seat with a 2-point lap belt only or only the lap belt portion of a 3-point lap and shoulder belt.





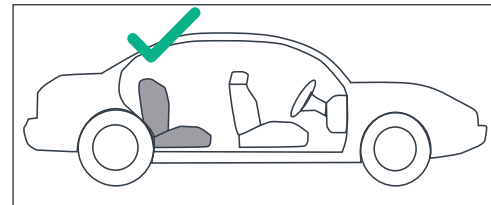
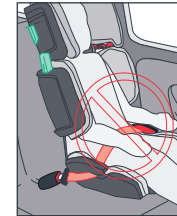
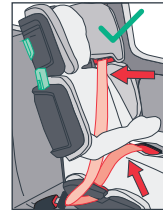
WARNING - DEATH or SERIOUS INJURY can occur

- Secure the booster seat even when not occupied and secure any loose objects or luggage. Unsecured items may injure other occupants in a crash.
- DO NOT modify this booster seat, modifications can result in a serious injury or death in a crash.
- NEVER leave the child unattended.
- Only use accessories and replacement parts approved by Carfoldio LTD. Do not use accessories or parts made by other manufacturers.
- Never use booster seat without seat covers. Seat covers are an integral part of the booster seat.
- If the seat cover becomes damaged during washing, then it must be replaced with a new cover supplied by the manufacturer.
- The booster seat and seat belt parts can become very hot if left in the sun and can burn the child. Cover the seat when left in the sun.
- NEVER use the hifold Booster Seat in a vehicle seating location with an active frontal air bag. If in doubt refer to vehicle manual.

Selecting a Vehicle Seating Location

Select a Seating Location To Use:

- Select a vehicle seating location that faces the direction of travel and has a 3-point Adult Lap and Shoulder Belt system.



Preparing for Use

Initial Setup

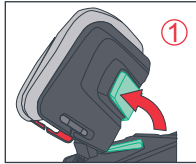
In preparing the hifold for use with your child, you will need to adjust the height and width of the hifold to fit your child by following the steps in this section.

CAUTION: There are many folded and hinged elements. Please be careful when opening and closing to AVOID pinching or trapping.

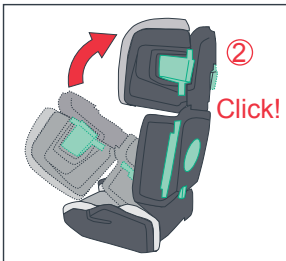


1. Unfold the booster seat.

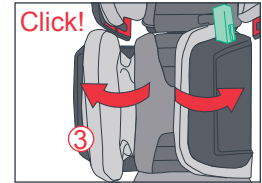
- a. Once released from the strap grab the top edge of the **①** headrest and lift upwards until the hifold backrest is erect and aligned.



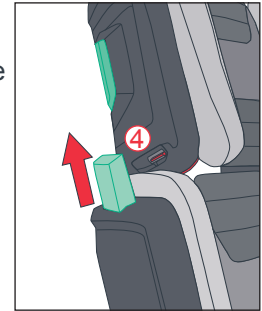
- b. As the headrest and backrest become vertical you should hear a click as they lock into place in the vertical position **②**.



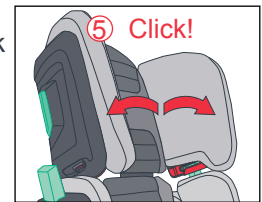
- c. Open the backrest side panels until you hear a click and they become stable and locked **③**.



- d. On the backrest side panel the seat back fold locking button should project above the top of the side panel and be locked **④**.



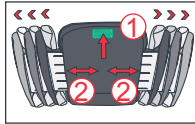
- e. Open the headrest side panels until you hear a click and they become stable and locked **⑤**.



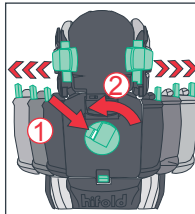
Adjusting the Size to Fit Your Child

2. Adjust the hifold Booster to the maximum height and maximum width as described below.

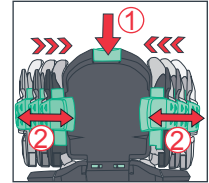
- a. **Seat Base Sides/Lap Belt Guides** - Adjust Seat Base/Lap Belt Guides to the maximum width by pulling Seat Base Side Lock ① on underside of Seat Base. Then adjust to be close but not touching the child's thighs ②.



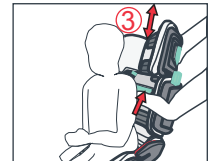
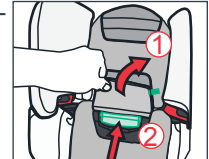
- b. **Seat Back Sides** - Adjust Seat Back Sides ① out to the maximum width by depressing the lock on the Seat Back Side Adjustment Knob ② and rotate knob counterclockwise to move Seat Back Sides out.



- c. **Headrest Sides** - Press the button at the top of the headrest ① and move the side panels outwards ②.

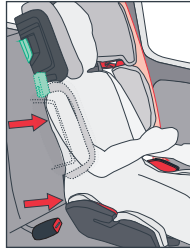


- d. **Headrest & Backrest Height** - Lift the fabric flap found in the center of the back rest just below the headrest ①. Grip the lever ②, rotate upwards. Raise or lower the backrest until the shoulder belt guide on the headrest is near the child's shoulder ③. Once at the right height, release the lever and lock the backrest in position.

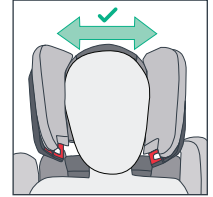


Installation and Securing Your Child

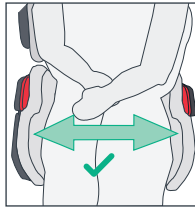
1. Sit child on the Booster Seat with child's lower and upper back in contact with the Seat Back, not slouching down on the Seat Base with lower torso forward of the Seat Back.



4. Adjust the width of the Headrest Sides so they are close to child's head. See instructions in "Preparing for Use" section.

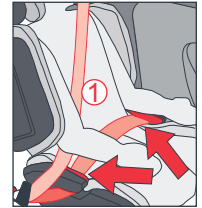


2. Adjust Seat Base/Lap Belt Guides into position next to child's thighs. See instructions in "Adjusting the size to fit your child" page 6.

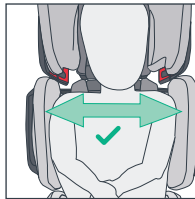


5. Secure child with the Vehicle Lap and Shoulder belt.

- a. Pull the vehicle lap and shoulder belt across front of child and connect to the seat belt buckle.



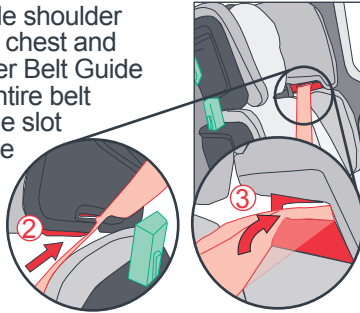
3. Adjust the width of the Seat Back Sides so they are close to child's shoulders. See instructions in "Preparing for Use" section.



- b. Route vehicle lap belt through Lap Belt Guide in both Seat Base Sides ① and pull to remove slack from lap belt.

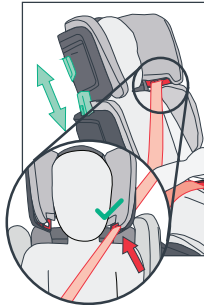
Installation and Securing Your Child

6. a. Place the vehicle shoulder belt over child's chest and into the Shoulder Belt Guide by sliding the entire belt rearward into the slot on the underside of the Headrest ② and then guide the edge up and over the red slot cover ③ so belt lays flat.

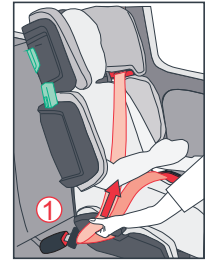


- b. Make sure the belts are not twisted.

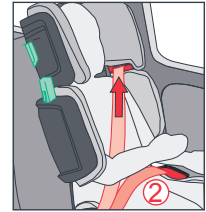
7. Adjust the height of the Headrest to position the Shoulder Belt Guide just above the top of your child's shoulder ensuring the full width of the shoulder belt is on child's shoulder.



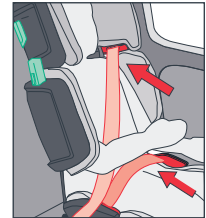
8. Pass the diagonal belt across the child's body and allow the diagonal belt to pass over the outside of the base side panel belt guide ①.



- Pass the lap section of the adult belt through the red lap belt guides on each side of the hifold ②.



9. Check that vehicle lap belt is supported on pelvis such that the belt is low on hips and contacting thighs and that there is no slack or twists in the seat belt.



Removing Child

To Remove Child:

1. Unbuckle Adult Seat Belt.
2. Slide lap portion of the Belt out of the Lap Belt Guide in Seat Base Sides.
3. Remove the Adult Belt off the child.
4. Remove child from booster seat.

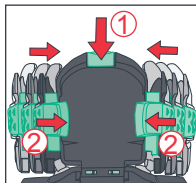
Folding the hifold Booster Seat

Transportation and Storage:

The hifold Booster Seat folds into a compact size for easy storage when not in use.

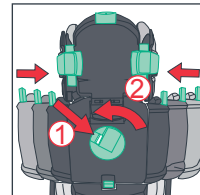
To store hifold Booster Seat:

1. **Adjust Headrest Sides** - Press Headrest Side Adjustment Lock ① down and adjust Headrest Sides ② into narrowest adjustment position.

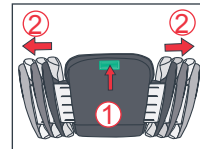


Folding the hifold Booster Seat

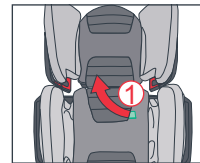
2. **Adjust Seat Back Sides** to the narrowest position ① ②.



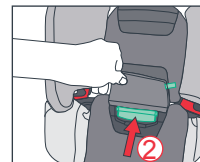
3. **Adjust Seat Base Sides** - Pull Seat Base Side Lock ① forward and slide Seat Base Sides to the widest position ②.



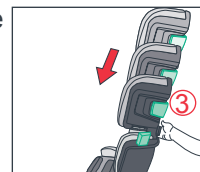
4. **Lower Seat Back height to the lowest position** - Lift the fabric flap found in the center of the back rest just below the headrest ①.



Grip the lever and rotate upwards ②.



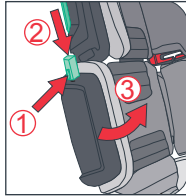
Lower seat back height to the lowest position ③.



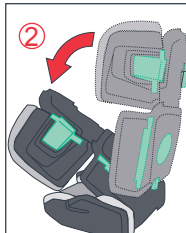
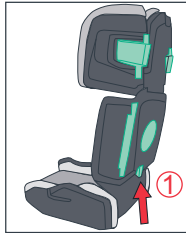
Folding the hifold Booster Seat

5. Fold Seat Back Sides -

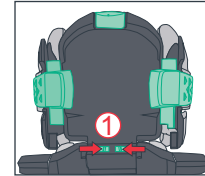
Press button on Seat Back Fold Lock, ① push down on Fold Lock ② and rotate Seat Back Side inwards ③.



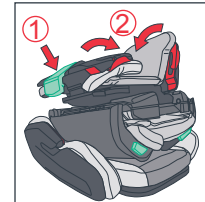
6. Fold Seat Back - forward by releasing the lock at the rear base of the backrest ①. If required adjust the base side panels outwards to improve folding compactly ②.



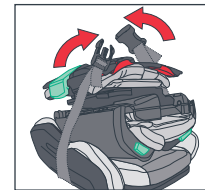
7. Fold Headrest - Pinch Headrest Tabs together ① and rotate Headrest backwards ②.



8. Fold Headrest Sides - Press Headrest Side Fold Lock ① and rotate inwards ②.



9. Wrap the strap around the folded hifold and secure.



Additional Information

- **Aircraft Use - This restraint is not certified for use in aircraft.**



Removal and Cleaning of Seat Cover

Care and Cleaning:

Seat Covers (need to be removed prior to washing):

Fabric seat covers are machine washable in cold water, delicate or gentle cycle. No bleach. Line dry. Do not wring. Do not tumble dry. Do not iron.



Booster Seat Plastic and White Foam:

Plastic seat surfaces and white foam can be wiped down with a mild solution of soap and water. Wipe with clean water to remove soap.

Removal and Cleaning of Seat Cover

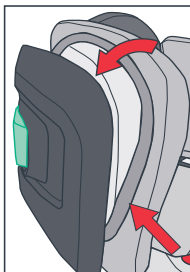
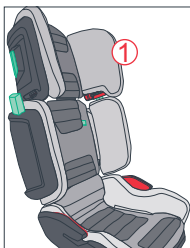
To remove seat covers for cleaning:

Note: The cover is made up of three sections, one headrest, one backrest and one base section. Each section includes the middle and two side sections.

Start from the headrest ① and backrest ② and base ③.

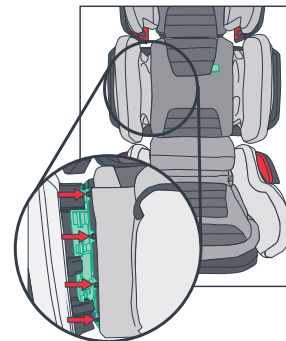
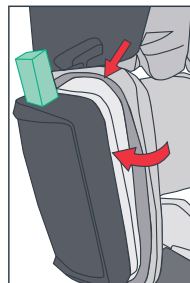
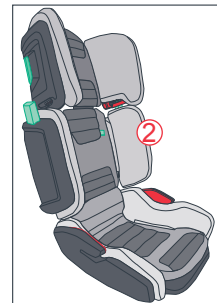
Removal of Headrest Cover:

- Remove Headrest Side covers first by starting at top rear corner and pulling Headrest Side Cover off top of the inner foam and then continue around the front and lower edge.
- Pull top center section of the top and free from the inner foam and then free at the lower edge. Reverse this process to refit.



Removal of Seat Back Cover:

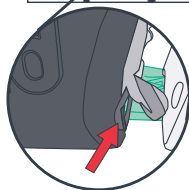
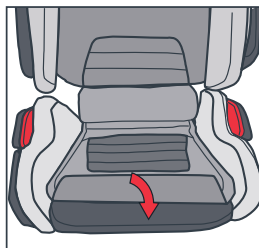
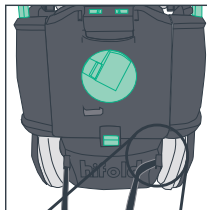
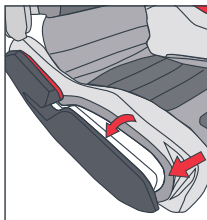
- Similar to the headrest cover, remove the side panel sections by peeling away from the inner foam. To release the central section pull forward and unhook elastic loops (4 on each side) from plastic seat back ②.
- Reverse this process to refit the cover.



Removal and Cleaning of Seat Cover

Removal of Seat Base Cover:

- Remove Seat Base Side covers first by peeling the edge of the side section away from the inner foam.
- Continue to pull cover away and free from the foam.
- Pull Seat Base Cover off the front of Seat Base by starting at one side and pulling edge of cover out.
- Unhook loops attaching cover to seat base in the back and elastic loops on each side where the seat base meets the seat back.



Customer Service Contact Information

Optima Kids
115516, Russia,
Moscow, Kavkazsky Bulvar,
51 b.6, office 224.
Ph: +74-9537-49977

You can also contact us in the following ways:



support@mifold.com



[@mifoldBooster](https://twitter.com/mifoldBooster)



www.mifold.com/contact



pinterest.com/mifold



facebook.com/mifoldDACH



instagram.com/mifold

Additional Information

Warranty:

At Carfoldio, we make innovative, high quality products for children. We warrant this product to be free from defects in material and workmanship existing at the time of manufacture for a period of two years from the date of initial purchase (sales receipt is required for proof of purchase). If such a defect is discovered during the limited warranty period, we will, at our sole option, repair or replace your product at no cost to you.

This limited warranty does not cover claims resulting from misuse, failure to follow the instructions on installation, maintenance and use, abuse, alteration, involvement in an accident and normal wear and tear.

This limited warranty is exclusive and in lieu of any other warranty, written or oral, including but not limited to any express warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. The duration of any implied warranties, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, is expressly limited to this limited warranty period.

Some states and other countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts; therefore, the above limitations and exclusions may not apply to you.

For warranty service:

Optima Kids
115516, Russia,
Moscow, Kavkazsky Bulvar,
51 b.6, office 224.
Ph: +74-9537-49977

Patents

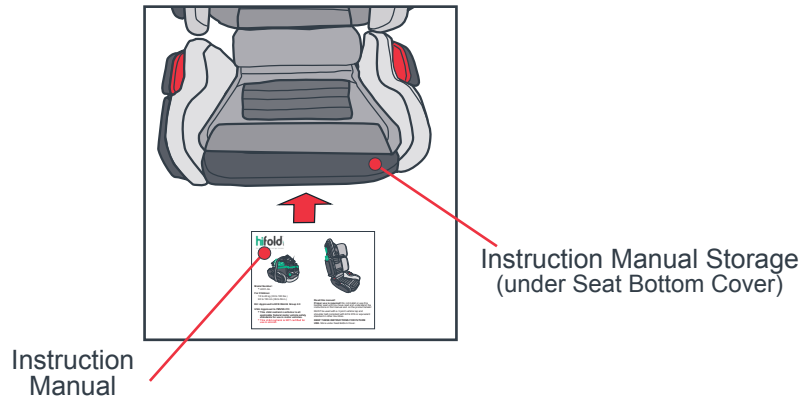
This innovative product is protected by various patents and design registrations.

IL.....230153
US.....9,376,088 (B2)
EP.....2855214 (B1)
KR.....101626285 (B1)
RU.....201850188
CN.....104640748 (B)
ZA.....201409040 (B)
CA.....2874810 (C)
ES.....2646918 (T3)
JP.....6388132 (B2)
IN.....2967KON2014 (A)

Other patents pending.

KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

Store instruction manual under Seat Bottom Cover.



Carfoldio™ and hifold®
are registered trademarks
of Carfoldio Ltd.

1442 Rev. B

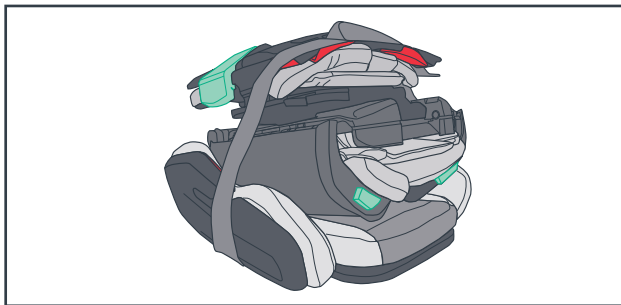
Manufactured and distributed By:
Carfoldio Ltd.

www.mifold.com

Made in China
© 2019 Carfoldio Ltd.

EN

hifold[®]
the fit-and-fold booster™



**Mõeldud lastele kaaluvahemikus
15 kuni 45 kg**

hifold[®]-i turvatool on mõeldud kasutamiseks kaaluvahemikus 15 kuni 45 kg.

hifold[®]-i turvatool vastab 15–36 kg kaaluvahemiku 2.–3. grupi turvatoolina ÜRO standardi ECE R44/04 nõuetele.

hifold[®]-i on testitud edukalt kuni 45 kg laste peal.

USA: vastab standardile FMVSS 213

Antud turvasüsteem vastab kõikidele kohalduvatele mootorsõidukite turvanõuetele ja sobib mootorsõidukites kasutamiseks.

ECE R44/04
UNIVERSAL
15–36kg
Group 2 - 3

E B

048643



Mudeli number:

- HF01-RU
- HF02-RU

Oluline: Palume lugeda see kasutusjuhend läbi!

**HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND TULEVIKU
TARBEKS ALLES.** Hoiustage seda istmealuse
katte all.

Istet peab kasutama 3-punktilise süle- ja õlarihmaga, mis vastab standardile ECE R16 või muule sarnasele standardile teistes riikides.

Laste turvasüsteeme puudutav seadusandlus võib riigiti erineda. Tutvuge kohalike regulatsioonidega, et viia end kurssi võimalike kasutusala erinõuetega.

ES

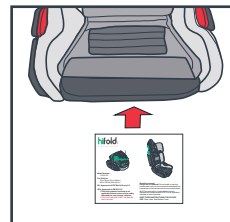
Kasutusjuhendi hoiustamine

Kasutusjuhendi hoiustamine.....	1
Soovitused kaalu ja pikkuse kohta	1
hifold®-i turvatooli osad	2
Hoiatused	3
Sobiva istmekoha valimine	4
Ettevalmistused kasutamiseks	5
Esiolgu ülesseadmine.....	5
Lapse jaoks sobiliku suuruse reguleerimine.....	6
Lapse tooli paigutamine ja kinnitamine.....	7
Lapse toolist väljatõstmise	9
hifold®-i turvatooli kokkupanek.....	9
Lisateave	11
Istmekatte eemaldamine ja puhastamine	11
Klienditeenindusalane teave.....	13
Garantii	14
Patendid	14
Juhised	15

Kasutusjuhendi hoiustamine

Kasutusjuhendi hoiustamine

Hoiustage kasutusjuhendid istmealuse katte all.



Kasutusjuhend

Soovitused kaalu ja pikkuse kohta

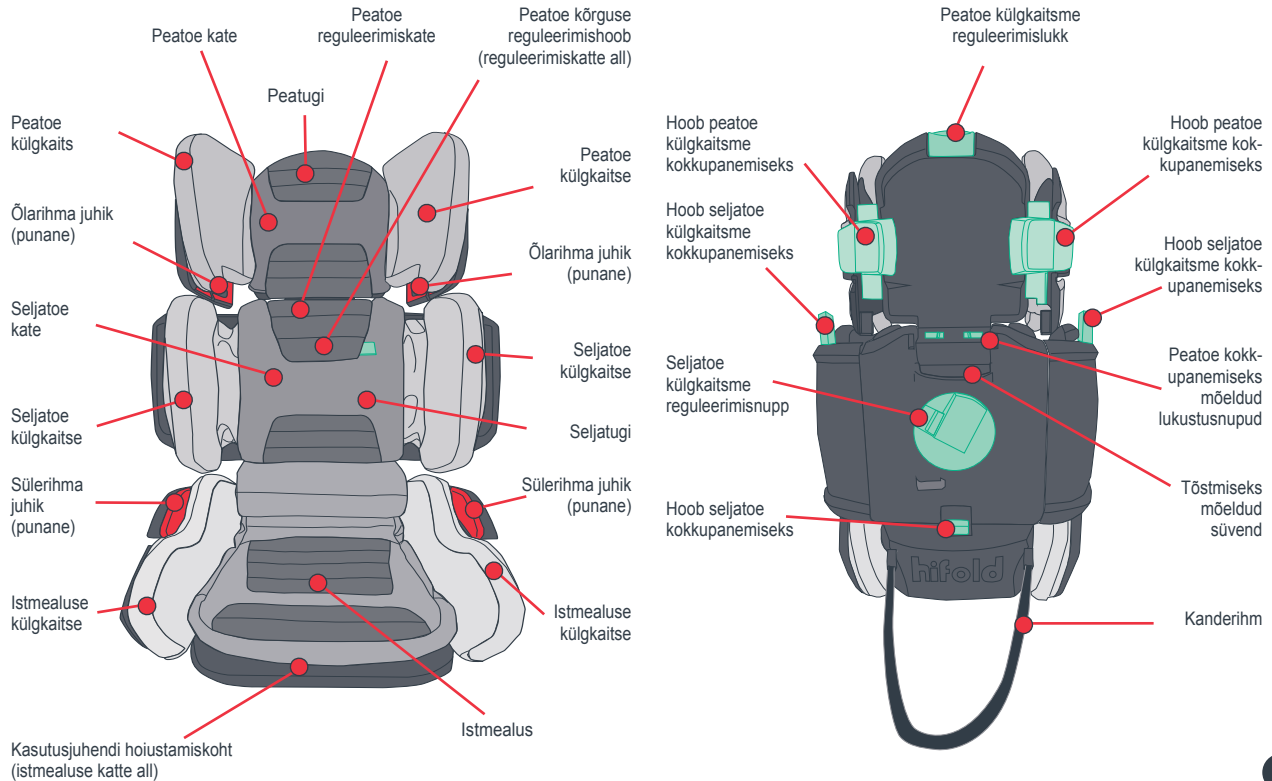
Kasutage turvatooli lapse puhul, kes on oma 5-punktilise turvarihmaga turvaistmest välja kasvanud ja kes suudab püsida turvatoolis kogu sõidu vältel korrektses asendis. Kui teie laps ei püsi toolis korrektses asendis, peaks ta kasutama 5-punktilist turvarihma.

Väljakasvamine tähendab seda, et lapse kaal või pikkus ületab turvaistme kasutamiseks lubatud piire.

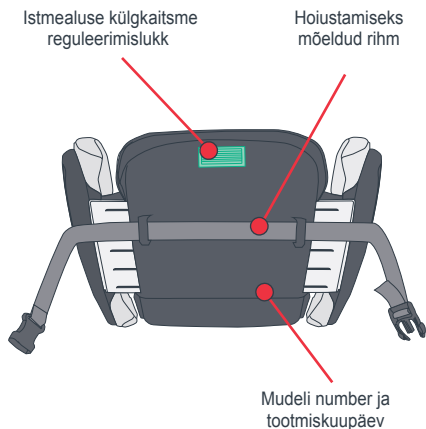
Korrektne asend tähendab seda, et laps peab püsima toolil, ilma et ta sülerihma all longu vajuks, õlarihma kaenla alla või selja taha kisuks, end ettepoole või küljele kallutaks või muul moel õigest asendist väljuks.

ES

hifold®-i turvatooli osad



hifold®-i turvatooli osad



Topsihoidik lisatarvikuna – kaasas mõnede hifold®-i mudelite puhul. Vt topsihoidiku kasutusjuhendit.

Topsihoidiku soetamiseks lisatarvikuna võtke ühendust Carfoldio klienditeenindusega. Vaadake klienditeeninduse kontaktinfot.



HOIATUS – võib põhjustada SURMA või TÕSISEID VIGASTUSI

Käesoleva juhendi ja turvaistmel oleva märgistuse mittejärgimine võib põhjustada teie lapsele vigastusi või surma.

- Paigutage sõiduki turvarihm tihedalt ümber lapse, veendudes, et sellel ei oleks keerde.
- Kontrollige igakordsel kasutamisel hifold®-i turvatooli ja turvarihmade asendit, vältimaks nende kinnijäämist liikuva istme või autoukse vahele.
- ÄRGE kasutage turvatooli pärast autoavariid, milles teie lapse turvatooli oli kinnitatud.
- Ärge paigaldage MITTE KUNAGI ainult 2-punktilise sülerihma või ainult osalise 3-punktilise süle- ja õlarihmaga turvatooli.





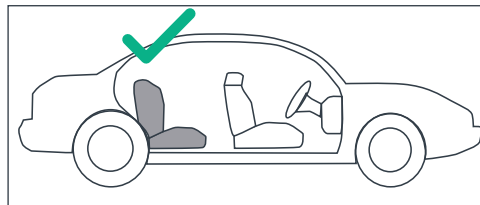
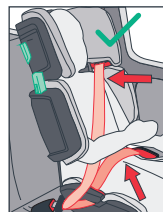
HOIATUS – võib põhjustada SURMA või TÕSISEID VIGASTUSI

- Kinnitage turvatool sõidu ajaks ka siis, kui last seal sees ei istu ning kinnitage kõik lahtised esemed ja pagas. Kinnitamata esemed võivad autoavarii korral põhjustada vigastusi teistele sõidukis viibijatele.
- ÄRGE modifitseerige turvatooli. Modifitseerimine võib põhjustada autoavarii korral tõsiseid vigastusi või surma.
- ÄRGE KUNAGI jätke oma last järelevalveta.
- Kasutage ainult Carfoldio LTD heakskiidetud lisatarvikuid ja varuosi. Ärge kasutage teiste tootjate valmistatud lisatarvikuid või varuosi.
- Ärge kasutage kunagi turvatooli ilma istmekateteta. Istmekatted on turvatooli lahutamatu osa.
- Kui istmekate saab pesemise käigus kahjustada, tuleb see tootja valmistatud uue istmekatte vastu välja vahetada.
- Turvatooli osad ja turvarihmad võivad muutuda päikese käes väga kuumaks ning põhjustada teie lapsele põletusi. Päikese kätte jätmise korral tuleb turvatool kinni katta.
- ÄRGE KUNAGI kasutage hifold®-i turvaistet autoistmel, mille ees on rakenduda võiv turvapadi. Kahtluse korral lugege sõiduki kasutusjuhendit.

Sobiva istmekoha valimine

Valige sobiv istekoht.

- Valige selline koht, mille puhul toolis istuja on näoga sõidusuunas ning kus istuja on tooli võimalik kinnitada 3-punktiline süle- ja õlarihma süsteemi abil.



Ettevalmistused kasutamiseks

Esialgne ülesseadmine

Selleks, et seada hifold® oma lapse jaoks kasutamiseks valmis, tuleb reguleerida hifold®-i kõrgus ja laius järgmistele sammudele abil parajaks, et see teie lapsele sobiks.

HOIATUS! Turvatool sisaldab mitmeid kokkuvõeldituid ja liigenditega elemente. Olge nende lahtitegemisel või kokkupanemisel ettevaatlik, et VÄLTIDA kehaosade kinnijäämist nende vahele.

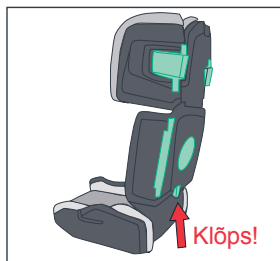
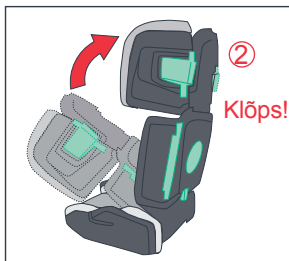


1. Tehke turvatool lahti.

- a. Kui turvatool on rihma ① küljest lahti võetud, võtke kinni peatoe ülemisest servast ning tõstke seda ülespoole, kuni hifold®-i seljatugi on sirges ja püstises asendis.



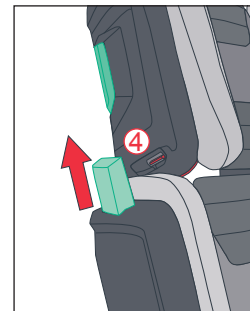
- b. Sel hetkel, kui peatugi ja seljatugi vertikaalses asendis paika lukustuvad, kostub klõpsatus. ②



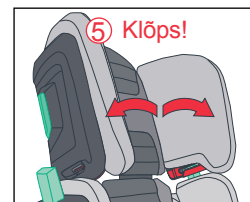
- c. Avage seljatoe külgliseelid, kuni kuulete klõpsatust ning need stabiilses asendis paika lukustuvad ③.



- d. Külgliseeli peal olev seljatoe kokkupanemiseks mõeldud lukustusnupp viskub välja ja lukustub paika ④.



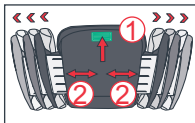
- e. Avage peatoe külgliseelid, kuni kuulete klõpsatust ning need stabiilses asendis paika lukustuvad ⑤.



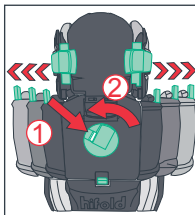
Lapse jaoks sobiliku suuruse reguleerimine

2. Reguleerige hifold®-i turvatool maksimaalsele kõrgusele ja laiuusele, nagu on kirjeldatud allpool.

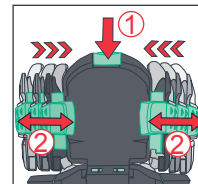
a. Istmealuse külgsaitsmed / sülerihma juhikud – reguleerige istmealuse/sülerihma juhikuid maksimaalsele laiuusele, tõmmates istmealuse all olevat külgsaitsme lukustusnuppu ①. Seejärel reguleerige seda selliselt, et külgsaitsmed oleksid lapse reitele küll lähedal, kuid mitte päris vastas ②.



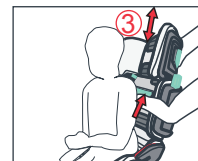
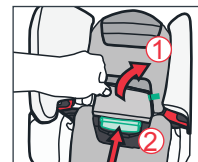
b. Seljatoe külgsaitsmed
– reguleerige seljatoe külgsaitsmeid maksimaalsele laiuusele ①, vajutades seljatoe külgsaitsmete reguleerimisnupul olevat lukustusnuppu ② alla ning pöörates nuppu vastupäeva, et seljatoe külgsaitsmed välja libistada.



c. Peatoe külgsaitsmed – vajutage peatoe kohal olevat nuppu ning libistage külgsaitsmeid välja ①②.

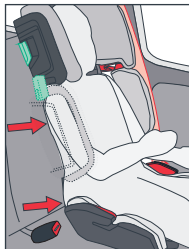


d. Peatoe ja seljatoe kõrgus – tõstke seljatoe keskel olev kangalapp peatoe alla. Võtke hoovast kinni ja keerake seda ülespoole ①. Tõstke või alandage seljatuge ②, kuni peatoel olev õlarihma juhik on lapse õlale piisavalt lähedal ③. Sobiva kõrguse saavutamisel laske hoovast lahti ja lukustage seljatugi paika.

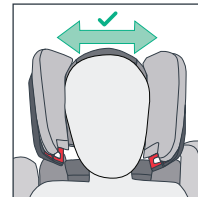


Lapse tooli paigutamine ja kinnitamine

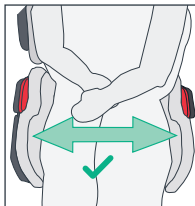
1. Asetage laps turvatooli selliselt, et tema üla- ja alaselg oleksid seljatoe vastas. Laps ei tohi istmealusel longu vajuda ja tema ülakeha ei tohi seljatoest eemale kalduda.



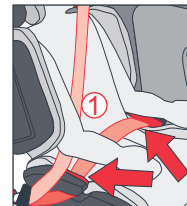
4. Reguleerige peatoe külgsuuniste laiust selliselt, et need oleksid lapse peale piisavalt lähedal. Vt juhiseid lõigust „Ettevalmistused kasutamiseks”.



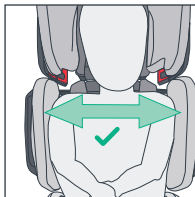
2. Reguleerige istmealuse/ sülerihma juhikud sellisesse asendisse, et need jääksid lapse reite kõrvale. Vt juhiseid lõigust „Lapse jaoks sobiliku suuruse reguleerimine” lk 6.



5. Kinnitage laps sõiduki turvarihmaga.
 - a. Tõmmake sõiduki turvarihm üle lapse ja kinnitage see.
 - b. Juhtige sõiduki sülerihm mõlemast külgsuuniste juhikust ① läbi ja tõmmake seda pinguldamiseks.



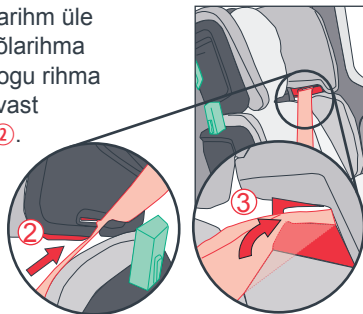
3. Reguleerige seljatoe külgsuuniste laiust selliselt, et need oleksid lapse õlgadele piisavalt lähedal. Vt juhiseid lõigust „Ettevalmistused kasutamiseks”.



Lapse tooli paigutamine ja kinnitamine

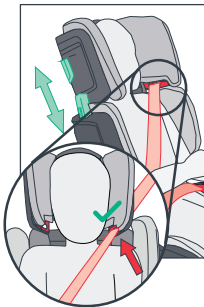
6. a. Asetage sõiduki õlarihm üle lapse rinna ja läbi õlarihma juhiku, libistades kogu rihma läbi peatoe all asuvast pilust taha- poole ②.

Seejärel viige rihma äär üle punase pilu ③ selliselt, et rihm jääks lamendalt paigale.

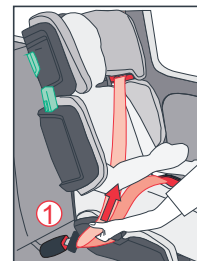


- b. Veenduge, et rihmad ei oleks keerdus.

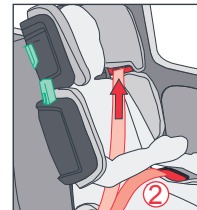
7. Reguleerige peatoe kõrgust selliselt, et õlarihma juhik oleks teie lapse õla kohal, mis tagab, et õlarihm on terves laiuses lapse õlal.



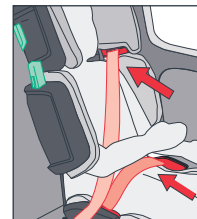
8. Viige diagonaalne rihm üle lapse keha ja juhtige see üle istmealuse külgpaneeli rihmajuhiku ①.



Viige sõiduki turvarihma süleosa läbi kummalgi pool hifold®-i asuva punase sülerihma juhiku ②.



9. Veenduge, et sõiduki sülerihm toetuks vaagnapiirkonnale selliselt, et rihm jääks madalale puusade kohale ja oleks vastu lapse reisi ning et turvarihm ei oleks keerdus.



Lapse toolist väljatõstmine

Lapse toolist väljatõstmine

1. Tehke turvarihm lahti.
2. Libistage turvarihma süleosa mõlemast sülerihma juhikust välja.
3. Eemaldage sõiduki turvarihm lapse pealt.
4. Tõstke laps toolist välja.

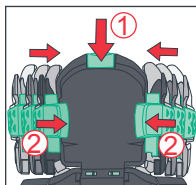
hifold®-i turvatooli kokkupanek

Transport ja hoiustamine

Kui hifold®-i turvatooli ei kasutata, saab seda kompaktselt kokku voltida ja hõlpsalt hoiustada.

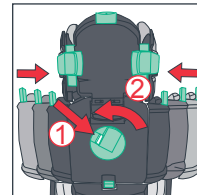
hifold®-i turvatooli hoiustamine

1. Reguleerige peatõe külgsuutmeid – vajutage peatõe külgsuutmete reguleerimisnuppu alla ① ja viige peatõe külgsuutmed ② kõige kitsamasse asendisse.

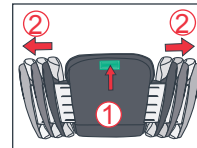


hifold®-i turvatooli kokkupanek

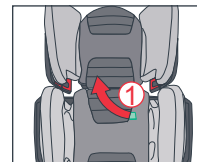
2. Reguleerige seljatõe külgsuutmeid kõige kitsamasse asendisse ① ②.



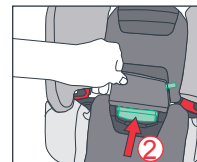
3. Reguleerige istmealuse külgsuutmeid – tõmmake istmealuse külgsuutme lukustusnuppu ① ettepoole ja libistage külgsuutmed kõige kitsamasse asendisse ②.



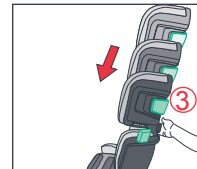
4. Laske seljatõe kõrgus võimalikult madalale – tõstke seljatõe keskel olev kangalapp peatõe alla ①.



Võtke hoovast kinni ja keerake seda ülespoole ②.



Laske seljatõe kõrgus võimalikult madalale ③.

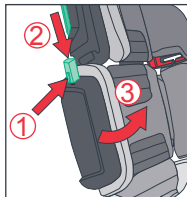


ES

hifold®-i turvatooli kokkupanek

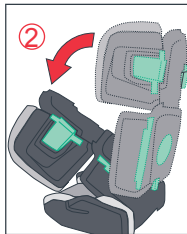
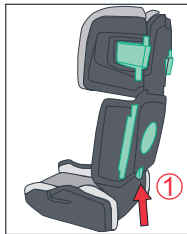
1. Pange kokku seljatoe

külgskaitsmed – vajutage seljatoe kokkupanemiseks mõeldud lukustusnuppu ①; ② ning keerake külgskaitsmeid sissepoole ③.



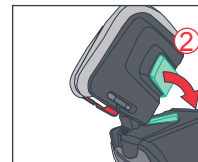
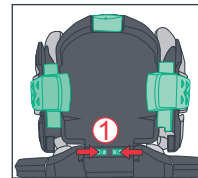
6. Pange kokku seljatugi – vabastage seljatoe alumises tagaosas olev lukustusnupp ①.

Vajadusel reguleerige külgskaite väljapoole, et muuta kokkupanek veelgi kompaksemaks ②.



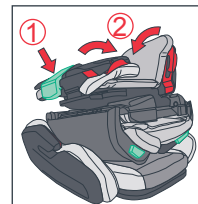
7. Pange peatugi kokku –

suruge peatoe lukustusnupud kokku ① ja keerake peatuge tahapoole ②.

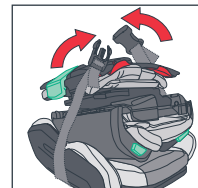


8. Pange kokku peatoe

külgskaitsmed – vajutage peatoe külgskaitsmetel olevat lukustusnuppu ① ja keerake seda sissepoole ②.



9. Tõmmake rihtm üle kokkupandud hifold®-i ja kinnitage see.



Lisateave

- Lennukis kasutamise keeld.
See turvasüsteem ei ole mõeldud lennukites kasutamiseks.



Istmekatte eemaldamine ja puhastamine

Hooldamine ja puhastamine

Istmekatted (enne pesemist eemaldada)

Istmekatete kangas on pestav masinas külma veega õrna pesu režiimis. Lisada ei tohi pleegitusaineid. Mitte kuivatada masinas. Kangast ei tohi väänata, kuivatada trummelkuivatis ega triikida.



Turvatooli plastikust ja vahtplastist osad

Turvatooli plastikust ja vahtplastist pindu võib pühkides puhastada kerge seebi ja vee lahusega. Seebi eemaldamiseks tuleks pühkides puhastada üle ka puhta veega.

Istmekatte eemaldamine ja puhastamine

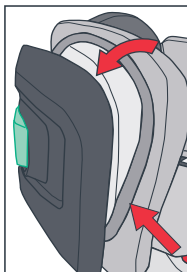
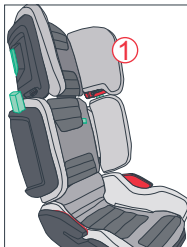
Istmekatete eemaldamine puhastamiseks

Märkus: kate koosneb kolmest osast – peatoest, seljatoest ja alumisest osast. Igal osal on veel omakorda üks keskmine ja kaks küljeosa.

Alustage peatoest ① seejärel eemaldage seljatoe ② kate ning seejärel alumisest osa ③ kate.

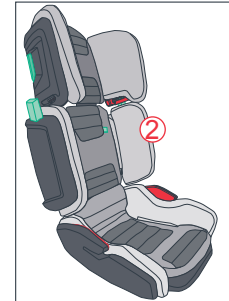
Peatoe katte eemaldamine

- Eemaldage peatoe küljekatted, alustades ülevalt tagumisest nurgast ja tõmmates peatoe küljekatte sisemise vahtplasti pealt maha. Seejärel tõmmake see maha ka eesmiselt alumiselt äärelt.
- Tõmmake ülemine keskmine osa seesmise vahtplasti alumise ääre pealt maha. Katte tagasipanemiseks toimige vastupidises järjekorras.

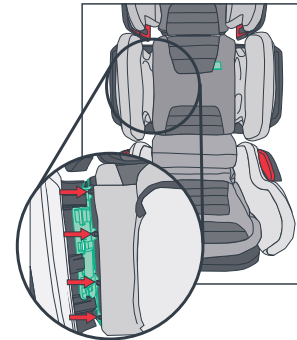
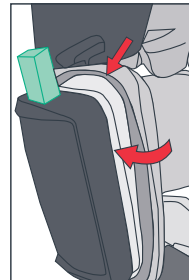


Seljatoe katte eemaldamine

- Eemaldage külgpaneeli osad seesmise vahtplasti pealt sarnaselt peatoe kattega. Keskmise osa eemaldamiseks tõmmake seda ettepoole ja vabastage elastsed aasad (4 tükki igal küljel) seljatoe plastosa ② küljest.



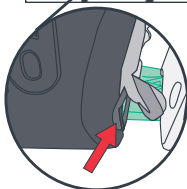
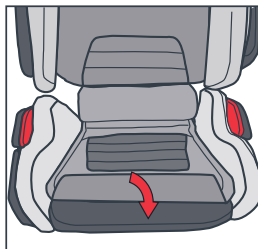
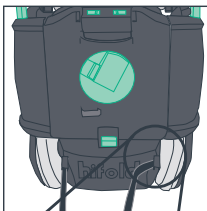
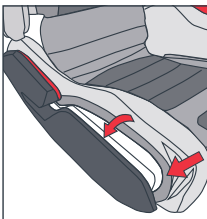
- Katte tagasipanemiseks toimige vastupidises järjekorras.



Istmekatte eemaldamine ja puhastamine

Istmekatete eemaldamine puhastamiseks

- Eemaldage istmealuse külgakatted, tõmmates esmalt küljeosade ääred vahtplasti pealt maha.
- Seejärel tõmmake kate vahtplasti pealt ära.
- Tõmmake istmealuse kate eesmine osa maha, alustades nurgast ja liikudes mööda äärt edasi.
- Vabastage katet istmealuse küljes hoidvad tagumised aasad ja igal küljel olevad elastsed aasad, mis seljatoe servas asuvad.



Klienditeenindusala teave

OPTES BALTIC OÜ.
Sõpruse tee 15,
Haabneeme 74094,
B.O.X.19, Estonia
Tel: +372 5149598

Samuti võite meiega ühendust võtta allolevate aadresside ja linkide kaudu:

✉ info@optes.ee

Lisainfo

Garantii

Carfoldio valmistab innovatiivseid kõrgkvaliteetseid lastetooteid. Anname käesolevale tootele 1-aastase garantii alates esmasest ostukuupäevast, et tootel ei ole materjalist ega tootmisest tingitud defekte (ostu tõendamiseks on vajalik ostutšekk). Kui aga mõni defekt siiski garantiiperioodi jooksul avastatakse, parandame või vahetame teie toote välja vastavalt meie äranägemisele, ilma et teile sellega kulusid kaasneks.

Antud garantii ei kata nõudeid, mis tulenevad toote väärast kasutamisest, käesoleva kasutus- ja hooldusjuhendi mittejärgimisest, tootele muudatuste tegemisest, avariasse sattumisest või tavapärasest kulumisest.

Antud garantii on ainuõiguslik ja asendab mis tahes muid kirjalikke või suulisi garantiisid, sealhulgas, kuid mitte ainult, selgesõnalisi garantiisid turustatavuse ja konkreetseks otstarbeks sobivuse kohta. Kaudsete garantiide kestus, sealhulgas mis tahes kaudne garantii turustatavuse või konkreetseks otstarbeks sobivuse kohta on selgesõnaliselt piiratud käesoleva garantiiperioodiga.

Mõned osariigid ja riigid ei võimalda kaudsete garantiide perioode piirata, mistõttu ei pruugi ülaltoodud sätted teie puhul kohalduda.

Garantiiremont:

OPTES BALTIC OÜ.
Sõpruse tee 15,
Haabneeme 74094,
B.O.X.19, Estonia
Tel: +372 5149598

Patendid

Käesolev uuenduslik toode on kaitstud mitmete patentide ja disaini registreerimisnumbritega.

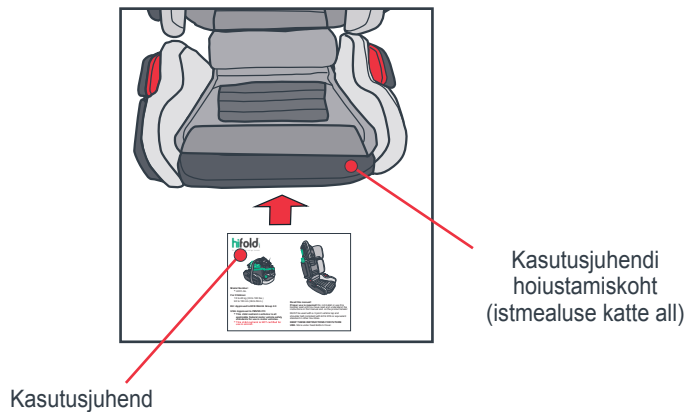
IL.....230153
US.....9,376,088 (B2)
EP.....2855214 (B1)
KR.....101626285 (B1)
RU.....201850188
CN.....104640748 (B)
ZA.....201409040 (B)
CA.....2874810 (C)
ES.....2646918 (T3)
JP.....6388132 (B2)
IN.....2967KON2014 (A)

Lisaks on ka ootelolevaid patente.

ES

HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND TULEVIKU TARBEKS ALLES.

Hoiustage seda istmealuse katte all.



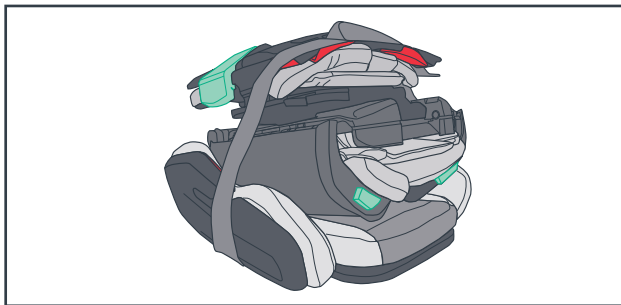
Carfoldio™ ja hifold®
registreeritud kaubamärgid.

Tootja ja turustaja:
Carfoldio Ltd.

Valmistatud Hiinas
© 2019 Carfoldio Ltd.

ES

hifold[®]
the fit-and-fold booster™



Балаларға арналған:

Hifold автомобиль орындығы салмағы 15-тен 45 кг-ға дейінгі балаларға арналған

Hifold ECE R44.04 мақұлдаған 2/3 тобы және салмағы 15-тен 36 кг-ға аспайтын балаларға арналған.

- АҚШ FMVSS 213 мақұлдады
- Бұның ұстау құралы барлық федералды қауіпсіздік автокөлік құралдарын пайдалану ережелеріне сәйкес келеді.

ECE R44/04
UNIVERSAL
15-36kg
Group 2 - 3

E B

048643



Үлгі:

- HF01-RU
- HF02-RU

Маңызды: осы нұсқаулықты оқып шығыңыз! НҰСҚАУЛЫҚТЫ КЕЛЕСІ ҚОЛДАНЫСҚА ДЕЙІН САҚТАҢЫЗ. Орындықтың астында сақтаңыз.

ECE R16 қауіпсіздік немесе басқа елдердің стандарт эквивалентіне сәйкес 3-нүктелі автомобильдің қауіпсіздік белдігін қолданған дұрыс.

Балаға қатысты заңдар әр елде әр түрлі болуы мүмкін. Сіздің еліңізде балаларды тасымалдауға қойылатын талаптарды біліңіз.

KZ

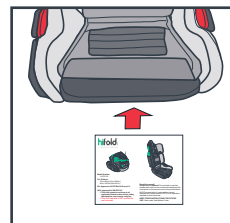
Мазмұны

Сақтау туралы нұсқаулық.....	1
Hifold компоненттері.....	2
Ескерту.....	3
Орнату үшін автокөліктен орын таңдау.....	4
Пайдалануға дайындық.....	5
Бірінші орнату.....	5
Құрылғыны баланың мөлшерімен лайықтау.....	6
Баланы отырғызу және бекіту.....	7
Баланы босату.....	9
Жиналмалы корпус.....	9
Қосымша ақпарат.....	11
Орындықтың қақпағын ауыстыру және тазалау.....	11
Клиенттерге қызмет көрсету.....	13
Кепілдеме.....	14
Патенттер.....	14
Нұсқаулық.....	15

Сақтау туралы нұсқаулық

Сақтау жөніндегі нұсқаулық:

Нұсқаулықтарды орындықтың астына қойыңыз.

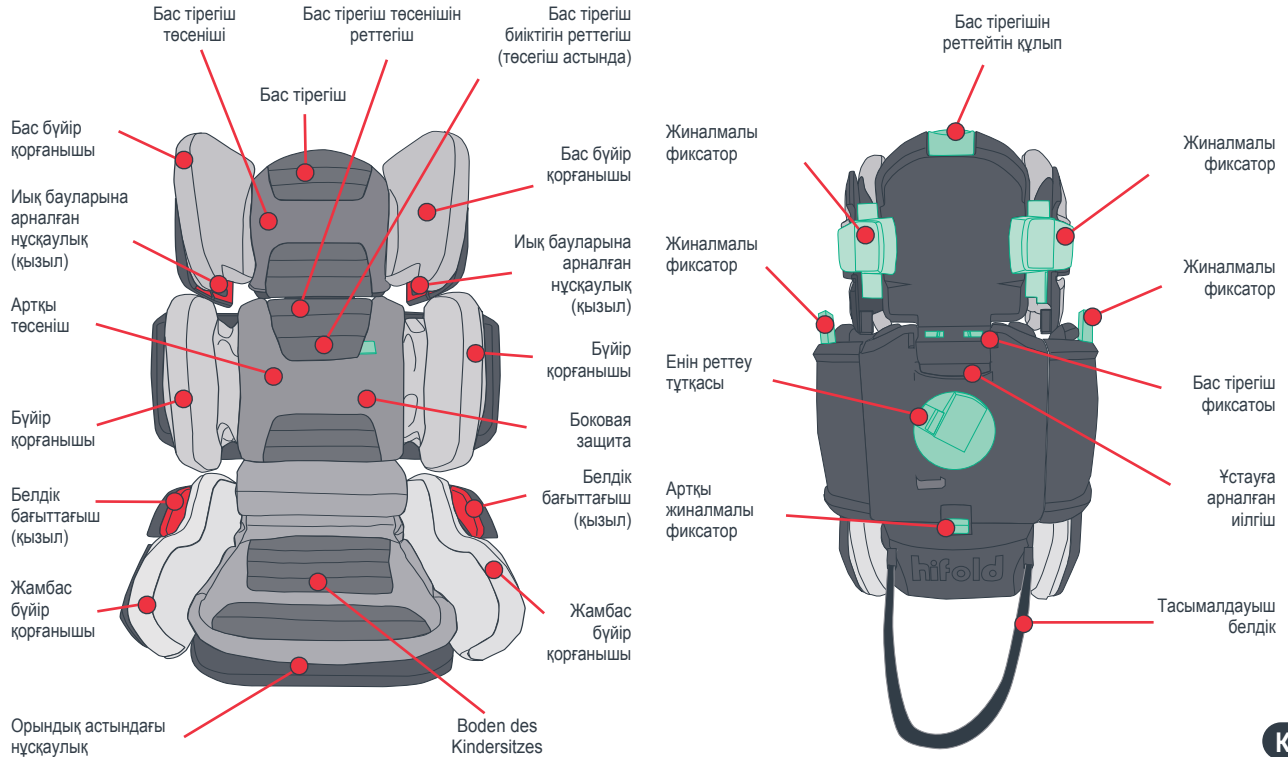


Нұсқау

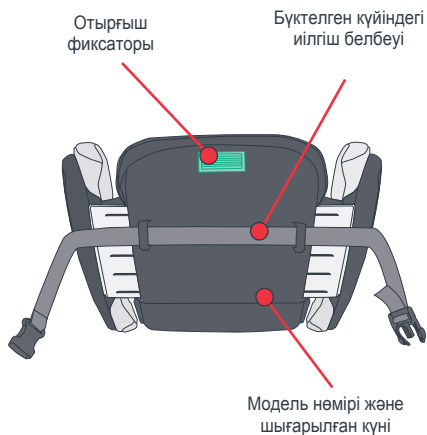
Салмағы мен биіктігі Ұсыныстарды пайдаланыңыз

Егер автомобильді орындығынан 5 балдық шеңберден асып кеткен және әр сапардың барлық уақытына үдеткіш орындықта дұрыс отыра алатын болса, қолданыңыз. Егер сіздің балаңыз дұрыс отырмаса, сіздің балаңыз 5 балдық белдікпен қоршауды қолдануы керек. «Өсіп кеткен» дегеніміз баланың салмағы немесе биіктігі автокөлік отыратын орынға арналған шектеулерден асатындығын білдіреді. «Дұрыс отыру» дегеніміз баланы белдік, қозғалмалы иық астына тимей отыруы керек қол астындағы немесе артындағы белдікті немесе алға сүйенуді, көлденең қозғалатындай етіп, көлік құралы белдігі дұрыс күйінде қалады.

Hifold құрамдас бөліктері



Hifold құрамдас бөліктері



шыныыдыс - кейбір модельдерге ғана қосылады. Шыныыдыс туралы қалған бөлігін нұсқаулықтан қараңыз.

Кубок ұстағышының керек-жарағын сатып алу үшін байланыс жасаңыз. Carfoldio тұтынушыларына қызмет көрсету. Тұтынушы бөлімін қараңыз. Қызметтің байланыс ақпараты бөлімі.

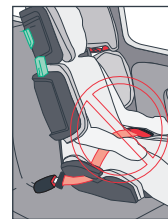


МҮМКІН БОЛАТЫН

жарақат немесе өлім туралы ескерту

Осы нұсқаулықтарды сақтамағандықтан және көлік орындықтарындағы көрсетілген белгілерді сақтамау әсерінен, көлік кенеттен тоқтағанда немесе апат болған кезінде баланың жарақаттануына әкелуі мүмкін.

- Баланы осы күшейткішке бекіту үшін тек иық пен белге арналған қауіпсіздік белдігін пайдаланыңыз. Қап белдік бөлігін екі белдікті бағыттауыш арқылы өту керек.
- Күнделікті пайдалану кезінде оралмауын болдырмас үшін корпустың және стандартты қауіпсіздік белбеуінің күйін тексеріңіз.
- Апат болған жағдайда бала отырған автоорындықты қолдануға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.
- Қуатты көтергішті көлік құралының белбеуімен немесе белбеу белдіктерімен **ЕШҚАШАН** пайдаланбаңыз.





МҮМКІН БОЛАТЫН

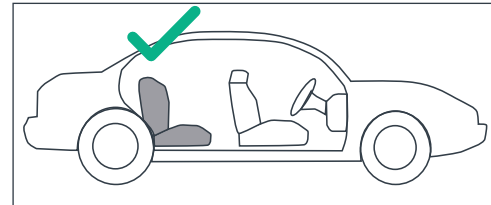
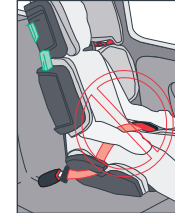
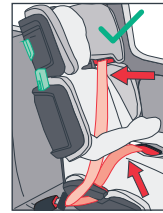
жарақат немесе өлім туралы ескерту

- Пайдаланбаған кезде де үдеткішті автомобильге бекітіңіз. Бос объектілер апат болған жағдайда басқа жолаушыларға зиян келтіруі мүмкін.
- Өнімді өзгертуге БОЛМАЙДЫ - бұл жарақат алуға немесе апат жағдайында өлімге әкелуі мүмкін.
- Ешқашан баланы қараусыз қалдырмаңыз.
- Carfoldio LTD өндірушісінің керек-жарақтары мен қосалқы бөлшектерін ғана пайдаланыңыз. Басқа өндірушілердің керек-жарақтары мен қосалқы бөлшектерін пайдаланбаңыз.
- Ешқашан авто отырғышты тоқылған қаптамасыз қолданбаңыз. Төсеніш- бұл өнімнің міндетті бөлігі.
- Егер жуу кезінде төсеніш зақымдалған болса, оны өндіруші шығарған қаптамамен ауыстырыңыз.
- Көліктің отырғыштары мен белдіктері күн астында көлік ішінде қалып, балаға зиянын тудыруы мүмкін. Көлікті күн сәулесі астында қалдырған кезде жабыңыз.

Орнату үшін көліктен орын таңдау

Орнату үшін көліктен орын таңдау:

- ЕШҚАШАН фронтальдық қауіпсіздік жастықшасы бар алдыңғы орындықтағы корпусты пайдаланбаңыз. Егер сіз жастықтың іске қосылғанына немесе қосылмағанына сенімді болмасаңыз, көлік құралының нұсқаулығын қараңыз.



Пайдалануға дайындық

Бірінші орнату

Nifold-ды пайдалануға дайындалу үшін алдымен бөлімнің биіктігі мен енін баланың өлшеміне сәйкес келтіріп, осы бөлімдегі қадамдарды орындаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: көптеген қозғалмалы және жиналмалы элементтер бар. Ұсақтамау үшін ашқанда және жапқанда абай болыңыз.

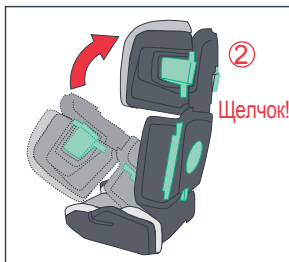


1. Автокөлікті орнына қойыңыз.

a. Бекіткіш белдікті босатқаннан кейін, бас тірегішті ① алып, корпус артқы жағы тегіс қалыпта болатындай етіп көтеріңіз.



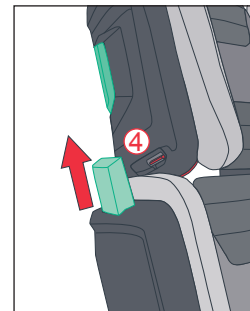
b. Бөренелер мен артқы орындықтар тік тұрған кезде, сіз шертілген дыбысты естисіз - бұл олардың тік қалыпта бекітілгенін білдіреді. ②



с. Бүйірлік қорғаныс тақталарын басып бұраңыз - олар орнына түседі. ③



d. Бүйірдегі қорғаныс панелінде жиналмалы құлыптау түймесі жоғары қаратылып, бас тірегіш жағына қарауы керек - бұл панельдің бекітілгенін білдіреді. ④



e. Үстіңгі жағын қорғайтын панельдерді шертілгенше бұраңыз – олар құлыпталады. ⑤

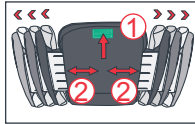


Өлшемді балаңызға сай етіп реттеу

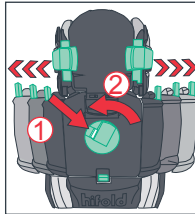
2. Төмендегі суретте көрсетілгендей биіктігін максималды биіктікке және енгенге дейін созыңыз

a. **Орындық / белбеу**

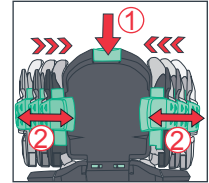
белдіктерінің ені - отырғыш / белдік бағыттағыштарының ① бүйірлік панельдерін еденнің астыңғы ілмегінен тартып, ең үлкен еніне дейін сырғытыңыз. Содан кейін панельдерді кішкене бос орын қалдырып, баланың жамбасына қарай салыңыз. ②



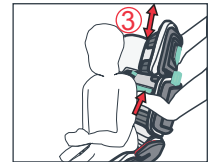
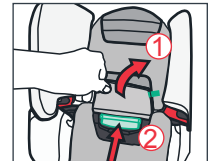
b. **Артқы панельдің бүйірлік ені** – бүйірлік артқы панельдерін сырғытып ①, суретте көрсетілгендей етіп тұтқасын сағат тілімен бұраңыз. ②



c. **Бас тірегіш ені** – бас тірегіштің жоғары жағындағы түймені басып ① панель тақталарын ашыңыз ②.

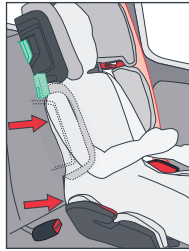


d. **Биіктікті реттегіш** – ортасында орналасқан артқы орындықтағы бас тірегіш ① тоқымалы ілмектерді көтеріңіз. Тұтқаны ② тартып, жоғары қарай көтеріңіз. Иық бауы бағыттағышы баланың иығына жақын болғанына дейін артқа көтеріңіз немесе түсіріңіз. ③ Биіктігі оңтайлы болған кезде тұтқаны босатыңыз және артқы жағын осы күйде бекітіңіз.

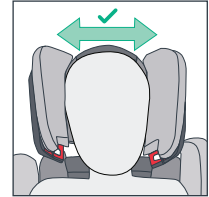


Балаңызды отырғызу және қауіпсіздендіру

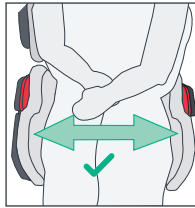
1. Баланы авто орындыққа отырғызыңыз және белін тік ұстап, артқа сүйенбеуін немесе еңкеймеуді сұраңыз.



4. Бөрененің енін өзгертіңіз. «Пайдалануға дайындық» бөліміндегі нұсқауларды қараңыз.

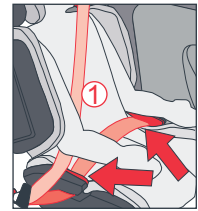


2. Белдік пен белдік бағыттағыштарын реттеп, жамбас пен бүйір панельдер арасында аздап бос орын қалдырыңыз. 6-беттегі «Құрылғыны балаға лайықтау» бөліміндегі нұсқауларды қараңыз.

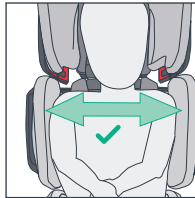


5. Балаңызды авто орындыққа белдікпен бекітіңіз және оны автокөліктегі қауіпсіздік белбеуімен байланыңыз.

- a. балаға иық және тізе белдіктерін тартыңыз және құлып салыңыз.
- b. Белбеу белдігін екі бағыттағыш ① арқылы өткізіп тағыңыз және белдеудің бос болмауын қадағалаңыз.

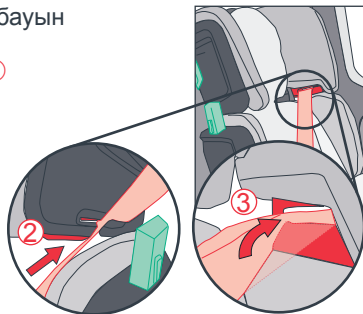


3. Артқы жақтың бүйір панельдерінің енін еніне сай келтіріңіз. «Пайдалануға дайындық» бөліміндегі нұсқауларды қараңыз.



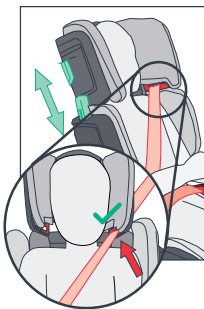
Балаңызды отырғызу және қауіпсіздендіру

6. а. Автокөліктің иық бауын иықтың бауын бағыттағыштан ② нәрестенің кеудесіндегі ойықтан ③ өткізіп, белдік мықтап бекітілгендей етіп өткізіңіз.

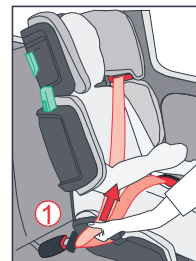


- б. Белдіктің бұралмағанына көз жеткізіңіз.

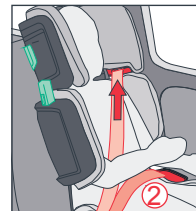
7. Бастың биіктігін оның иығына арналған бағыттағыштың позициясы баланың иығынан сәл жоғарырақ болатынына және белдік баланың иығына бүкіл еніне сәйкес келетін етіп реттеңіз.



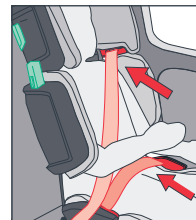
8. Белдікті белдік бағыттағышының ① сыртынан өткеніне көз жеткізіп, диагональды белдікті баланың беліне қойыңыз.



- Белдікті екі жағынан қызыл бағыттағыш ② арқылы өткізіңіз.



9. Бел белдігі жамбас аймағында, сан үстінде және бұралмағанына көз жеткізіңіз.



Баланы босату

Баланы босату үшін:

1. Автокөлік белбеуінің айылбасын ашыңыз.
2. Автокөліктің тізесі мен иық белбеуін белдік жағындағы белдік бағыттағышынан шығарыңыз.
3. Баладан иық пен белдік белдігін алып тастаңыз.
4. Баланы авто орындықтан босатыңыз.

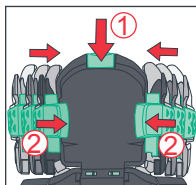
Hifold Бүктеу

Тасымалдау және сақтау:

Пайдаланылмаған кезде авто орындықтар жинақы түрде сақталады.

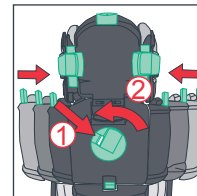
Сақтау үшін:

1. **Үстіңгі бас тірегішті бүктеңіз** - бас тірегіш фиксаторын басыңыз
① панельді бүктеңіз ② ең жинақы түрде жинап қойыңыз.

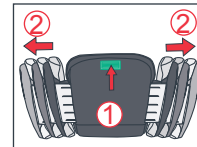


Hifold- ті бүктеу

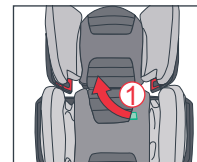
2. **Артқы панельдің бүйірлік тақталарын ① ②** максималды тар етіп бүктеңіз.



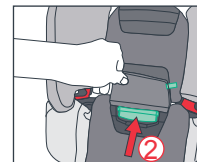
3. **Орынның бүйірлік тақталарын бүктеңіз** - Орынның астындағы құлыпты алға қарай тартыңыз ① және панельдерді ② ең жоғары деңгейге қарай итеріңіз



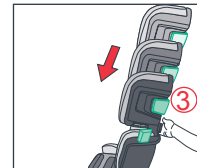
4. **Артқы арқаны мүмкіндігінше төмен түсіріңіз** - тоқыма ілмектерін артқы жағының ортасынан бірден төменнен көтеріңіз. ①



Тұтқаны ұстап, ② оны көтеріңіз.



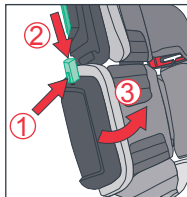
Мүмкіндігінше артқы жағын төмендетіңіз. ③



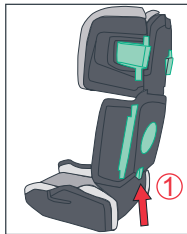
KZ

Складывание hifold

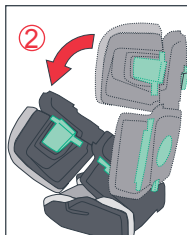
5. Артқы панельдерді бүктеңіз - ілмекті ① төмен басып ②, ішке қарай бұраңыз ③.



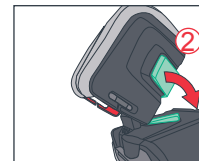
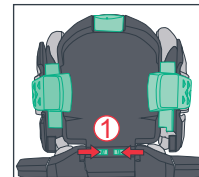
6. Артқы жағын бүктеңіз - құлыпты тартып, артқы жағын «отырғышты» ① түсіріңіз.



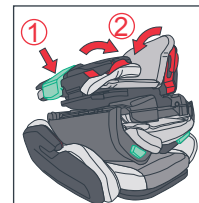
Отырғыштың бүйірлік тақталарын неғұрлым ықшамдылық үшін сырғытыңыз. ②



7. Үстіңгі басқышты төмендетіңіз - Бүйір панельдердегі ① ысырмаларды басып, бас тірегішті төмендетіңіз ②.

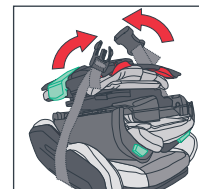


8. Бас тірегішті бүктеңіз - Бүйір панельдегі ілмекті ① басып, оны панельге ішке қарай бүктеңіз. ②



9. Бауды бүктеп, бекітіңіз.

Бүктелген hifold айналасындағы бауды тартыңыз.



Қосымша ақпарат

- Ұшақта - бұл ұстап тұру құрылғысын әуе кемесінде пайдалануға арналмаған.



Орындықтың қаптауын өзгерту және тазарту

Күтім және тазалау:

Отырғыш төсенішін (тазалау алдында алып тастау керек):

Тоқыма төсеніштерін кір жуғыш машинада нәзік жуу режимінде салқын суда жууға болады. Ағартпаңыз. Тек ауада құрғатыңыз. Қыспаңыз. Барабанда кептіруге арналмаған. Үтіктемеңіз.



Пластикалық көбік материалы:

Пластикалық беттерді және ақ көбікті сабынды су ерітіндісімен сүртуге болады. Содан кейін таза шүберекпен құрғатып сүртіңіз.

Орын қаптамасын тазалау және ауыстыру:

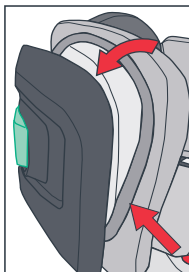
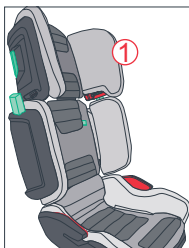
Қаптаманы тазалау үшін:

Маңызды: Қаптама 3 бөліктен тұрады: бір бас тірегiш, бір тірек және бір орындық. Әр бөлікке орталық және екі бүйірлік бөлімдер де кіреді.

Жұмысты бас тірегiштен бастаңыз ①, содан кейін тірек ②, содан кейін орындық ③.

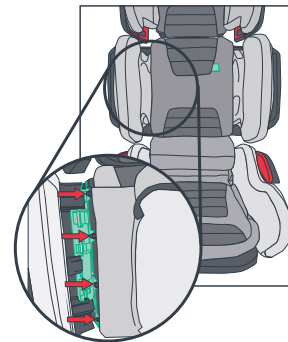
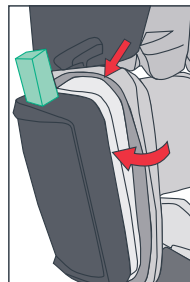
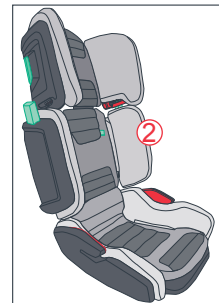
Бас тірегiш төсенішін алу:

- Алдымен бүйірлік панельдерден қаптаманы жоғарыдан бастап төмен қарай алыңыз.
- Ортаңғы бөлікті тартыңыз және көбікті қаптамадан шығарыңыз, содан кейін төменгі шетінен алыңыз.



Артқы қаптаманы алу:

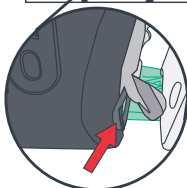
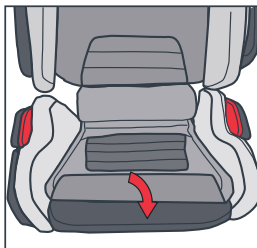
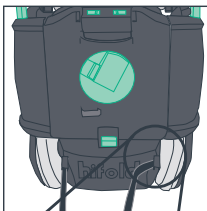
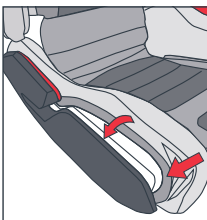
- Бас тірегiш қаптамасы сияқты, қаптаманы көбікті материалдан тарту арқылы матаны бүйірлік панельден алып тастаңыз. Ортаңғы бөлікті босату үшін, пластикалық қораптан серпінді құлақшаларды (әр жағынан 4) тартып шығарыңыз. ②
- Қаптаманы қайта қою үшін кері тәртіпте дәл солай жасаңыз.



Орындықтың қаптамасын тазалау және ауыстыру

Орындықтың қаптамасын алу:

- Бүйір бөлігін тартыңыз және көбікті материалдан босатыңыз.
- Қаптаманы толық алып тастағанға дейін тартыңыз.
- Қаптаманы толығымен алыңыз.
- Қаптаманы денеге бекітетін серпінді ілмектерді әр жағынан ажыратыңыз.



Клиенттерге қызмет көрсету:

Ресейдегі дистрибьютор:
«Компания Оптима» ЖШС
Ресей, 115477, Мәскеу
ст. Бизнес, 12 корпус, 5-бет

Сондай-ақ, бізбен байланысуға болады:



info@optimakids.ru



www.optimakids.ru/contacts



facebook.com/mifold_cis



instagram.com/mifold_cis

Қосымша ақпарат

Кепілдеме:

Sarfoldio балаларға арналған жоғары сапалы инновациялық өнімдер шығарады. Бұл өнімнің материалдық жағынан да, зауыттан шыққан кездегі өндіріс жағынан да, ақау жоқтығына кепілдік береміз. Шектеулі кепілдік сатып алынған күннен бастап бір жылға беріледі (кепілдеме алу үшін сатып алу туралы түбіртеккі сақтаңыз). Егер кепілдік мерзімі ішінде қандай да бір ақаулар табылса, біз сатып алынған өнімді ақысыз жөндеуге немесе ауыстыруға міндеттіміз. Сатушы келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетуден бас тартуға құқылы: ұқыпсыз пайдаланудың нәтижесінде және дұрыс нұсқаулыққа сәйкес орнату ережелерін бұзған жағдайда. Егер табиғи тозу бөлшектерден байқалса, өзгертіп құрастыру барысында бұйым зақымданса, егер өнім күшті соққы немесе құлау нәтижесінде шамадан тыс механикалық зақымға ұшыраса.

Өнімді сатып алған кезде, оны сіздің қатысуыңызбен тексеріп, кепілдік картасын толтыруды талап етіңіз, өнім сізге кемшіліктерсіз сатылғанына көз жеткізіңіз. Осы купонды көрсетпестен немесе дұрыс толтырмастан (сату күні, өнімнің атауы, сатушының мөрі, сатып алушының қолы), өнімнің сапасына шағымдар қабылданбайды және кепілдік бойынша жөндеу жүргізілмейді.

Garantieservice:

Ресейдегі дистрибьютор:
«Компания Оптима» ЖШС
Ресей, 115477, Мәскеу
ст. Бизнес, 12 корпус, 5-бет

Патенттер

Бұл инновациялық өнім бірнеше халықаралық патенттермен қорғалған.

IL.....230153
US.....9,376,088 (B2)
EP.....2855214 (B1)
KR.....101626285 (B1)
RU.....201850188
CN.....104640748 (B)
ZA.....201409040 (B)
CA.....2874810 (C)
ES.....2646918 (T3)
JP.....6388132 (B2)
IN.....2967KON2014 (A)

KZ

БОЛАШАҚТА ПАЙДАЛАНУ ҮШІН НҰҚАУЛЫҚТЫ САҚТАҢЫЗ.
Нұсқаулықты орындық астында сақтаңыз.

